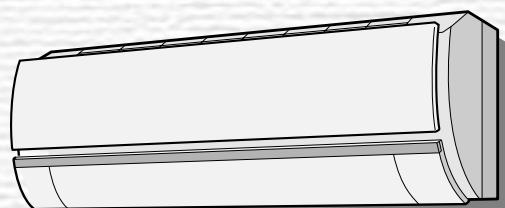
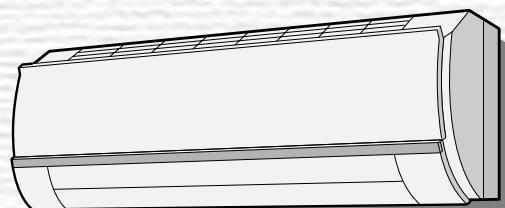


# SHARP

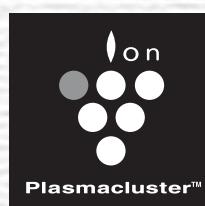
**AH-AP5GSY  
AH-AP7GSY  
AH-AP9GSY  
AH-AP12GSY**



AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY



AH-AP12GSY



**INDOOR UNIT**

室內機組

DIDALAM

**AH-AP5GSY**

**AH-AP7GSY**

**AH-AP9GSY**

**AH-AP12GSY**

**OUTDOOR UNIT**

室外機組

DILUAR

**AU-A5GY**

**AU-A7GY**

**AU-A9GY**

**AU-A12GY**

**SPLIT TYPE  
ROOM AIR CONDITIONER**

**OPERATION MANUAL**

**分體式冷氣機**

**使用說明書**

**PENYEJUK UDARA RUANGAN  
TIPE SPLIT**

**BUKU PETUNJUK  
PENGOPERASIAN**

ENGLISH

中文

INDONESIA

\* Plasmacluster is a trademark of SHARP Corporation.

No.Reg. : 03/DJ-ILMEA/MG/I/2000

No.Reg. : 42/PDN/MG/VII/2003



Thank you for purchasing a SHARP air conditioner. Please read this manual carefully before operating the product.

## CONTENTS

• IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS ...	E-1
• ADDITIONAL NOTES ON OPERATION ..	E-3
• TIPS ON SAVING ENERGY .....	E-3
• PART NAMES .....	E-4
• SETTING THE AIR PURIFYING FILTER .....	E-7
• USING THE REMOTE CONTROL .....	E-8
• BASIC OPERATION .....	E-10
• ADJUSTING THE AIR FLOW DIRECTION .....	E-11
• TIMER OPERATION .....	E-12
• TURBO OPERATION .....	E-14
• ONE-HOUR OFF TIMER .....	E-14
• PLASMACLUSTER OPERATION .....	E-15
• AUXILIARY MODE .....	E-15
• MAINTENANCE .....	E-16
• BEFORE CALLING FOR SERVICE .....	E-18

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### WARNINGS FOR USE

- 1 Do not pull or deform the power supply cord. Pulling and misuse of the power supply cord can result in damage to the unit and cause electrical shock.
- 2 Be careful not to expose your body directly to the outlet air for a long time. It may affect your physical conditions.
- 3 When using the air conditioner for infants, children, elderly, bedridden, or disabled people make sure the room temperature is suitable for those in the room.
- 4 Never insert objects into the unit. Inserting objects can result in injury due to the high speed rotation of internal fans.
- 5 Ground the air conditioner without fail. Do not connect the grounding wire to gas pipe, water pipe, lightning rod or telephone grounding wire. Incomplete grounding may cause electric shock.
- 6 If anything is abnormal with the air conditioner (ex. a burning smell), stop the operation immediately and turn the circuit breaker OFF.
- 7 The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations. Improper cable connection can cause the power supply cord, plug and the electrical outlet to overheat and cause fire.
- 8 If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard. Use only the manufacturer-specified power cord for replacement.

### WARNINGS FOR INSTALLATION / REMOVAL / REPAIR

- Do not attempt to install/remove/repair the unit by yourself. Incorrect work will cause electric shock, water leak, fire etc. Consult your dealer or other qualified service personnel for the installation/removal/repair of the unit.

# **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

## **CAUTIONS FOR USE**

- 1** Open a window or door periodically to ventilate the room, especially when using gas appliances. Insufficient ventilation may cause oxygen shortage.
- 2** Do not operate the buttons with wet hand. It may cause electric shock.
- 3** For safety, turn the circuit breaker off when not using the unit for an extended period of time.
- 4** Check the outdoor unit mounting rack periodically for wear and to make sure it is firmly in place.
- 5** Do not put anything on the outdoor unit nor step on it. The object or the person may fall down or drop, causing injury.
- 6** This unit is designed for residential use. Do not use for other applications such as in a kennel or greenhouse to raise animals or grow plants.
- 7** Do not place a vessel with water on the unit. If water penetrates into the unit, electrical insulations may deteriorate and cause electric shock.
- 8** Do not block the air inlets nor outlets of the unit. It may cause insufficient performance or troubles.
- 9** Be sure to stop the operation and turn the circuit breaker off before performing any maintenance or cleaning. A fan is rotating inside the unit and you may get injured.
- 10** Do not splash or pour water directly on the unit. Water can cause electrical shock or equipment damage.
- 11** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.  
Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## **CAUTIONS FOR LOCATION / INSTALLATION**

- Make sure to connect the air conditioner to power supply of the rated voltage and frequency.  
Use of a power supply with improper voltage and frequency can result in equipment damage and possible fire.
- Do not install the unit in a place where inflammable gas may leak. It may cause fire.  
Install the unit in a place with minimal dust, fumes and moisture in the air.
- Arrange the drain hose to ensure smooth drainage. Insufficient drainage may cause wetting of the room, furniture etc.
- Make sure a leak breaker or a circuit breaker is installed, depending on the installation location, to avoid electrical shock.

# ADDITIONAL NOTES ON OPERATION

## OPERATING TEMPERATURE RANGE

		INDOOR TEMP.	OUTDOOR TEMP.
COOLING	upper limit	32°C	43°C
	lower limit	21°C	21°C

- The built-in protective device may prevent the unit from operating when used out of this range.
- Condensation may form on the air outlet if the unit operates continuously in the COOL or DRY mode when humidity is over 80 percent.

## WHEN POWER FAILURE OCCURS

This air conditioner has a memory function to store settings when a power failure occurs. After power recovery, the unit will automatically re-start in the same settings which were active before the power failure, except for timer settings. If the timers were set before a power failure, they will need to be re-set after power recovery.

## TIPS ON SAVING ENERGY

Below are some simple ways to save energy when you use your air conditioner.

### SET THE CORRECT TEMPERATURE

- Setting the thermostat 1°C higher than the desired temperature in the COOL mode will save approximately 10 percent in power consumption.
- Setting the temperature lower than necessary during cooling operation will result in increased power consumption.

### BLOCK DIRECT SUNLIGHT AND PREVENT DRAFTS

- Blocking direct sunlight during cooling operation will reduce power consumption.
- Close the windows and doors during cooling operation.

### SET PROPER AIR FLOW DIRECTION TO OBTAIN THE BEST AIR CIRCULATION

### KEEP FILTER CLEAN TO ENSURE THE MOST EFFICIENT OPERATION

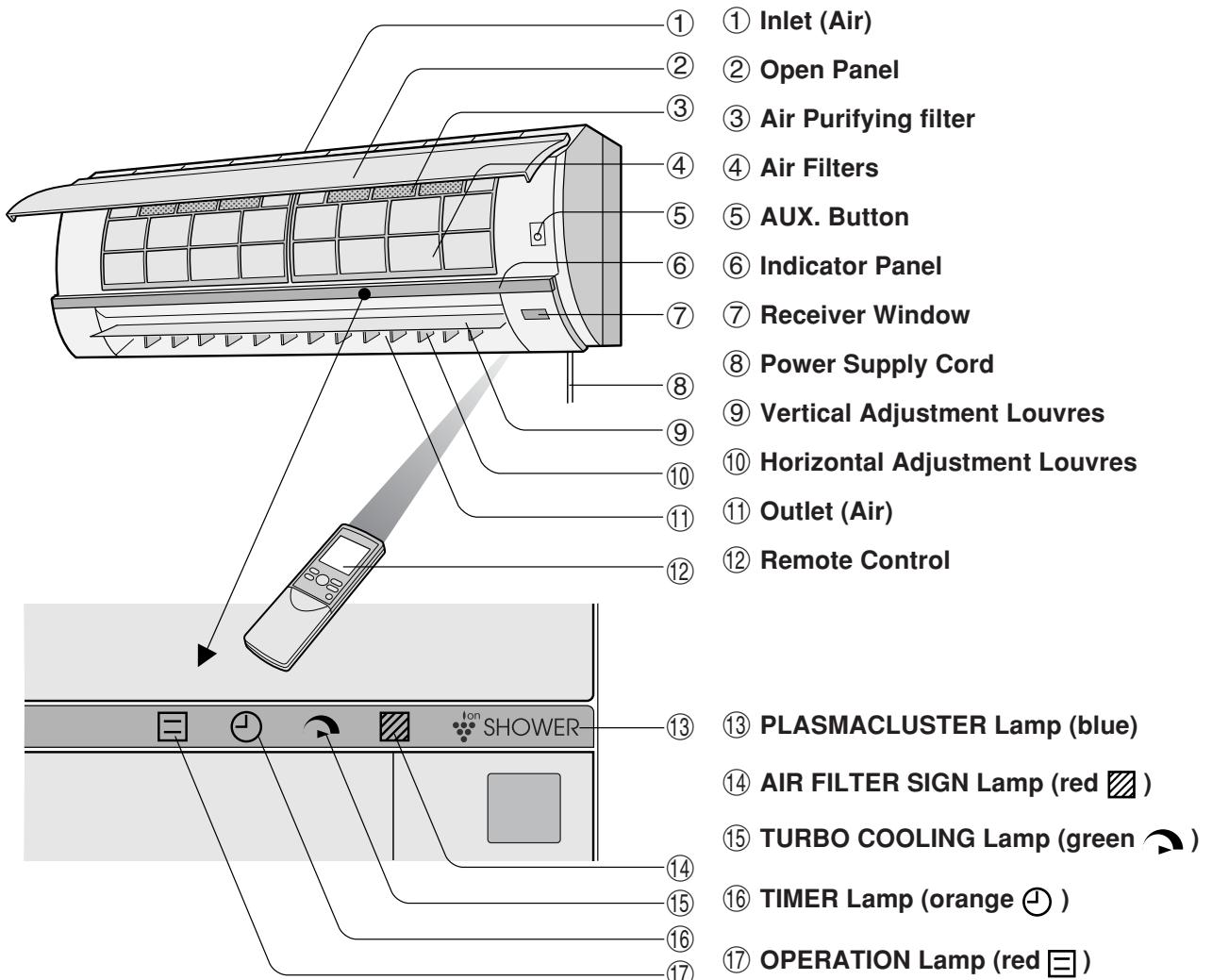
### MAKE MOST OF THE TIMER OFF FUNCTION

### DISCONNECT THE POWER CORD OR TURN OFF THE CIRCUIT BREAKER WHEN THE UNIT IS NOT USED FOR AN EXTENDED PERIOD OF TIME

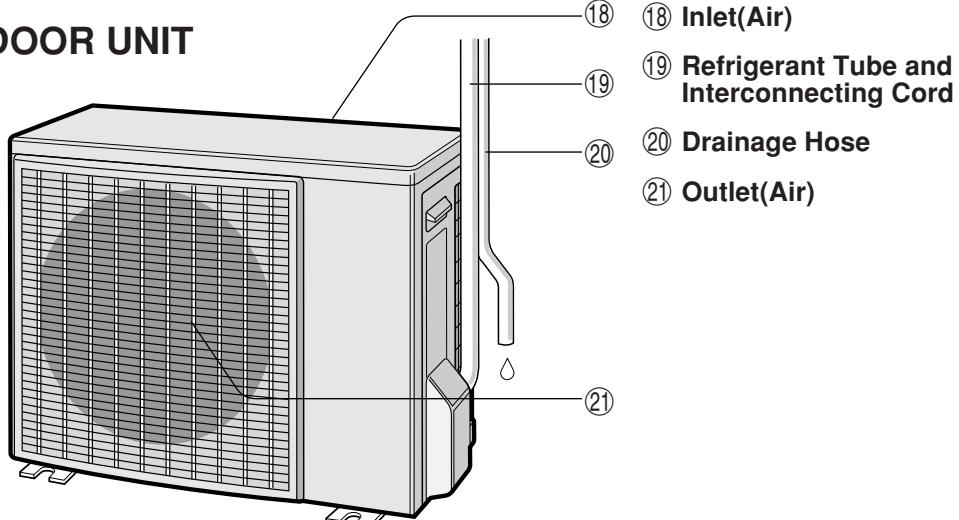
- The indoor unit still consumes a small amount of power when it is not operating.

# PART NAMES

## INDOOR UNIT (AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY)

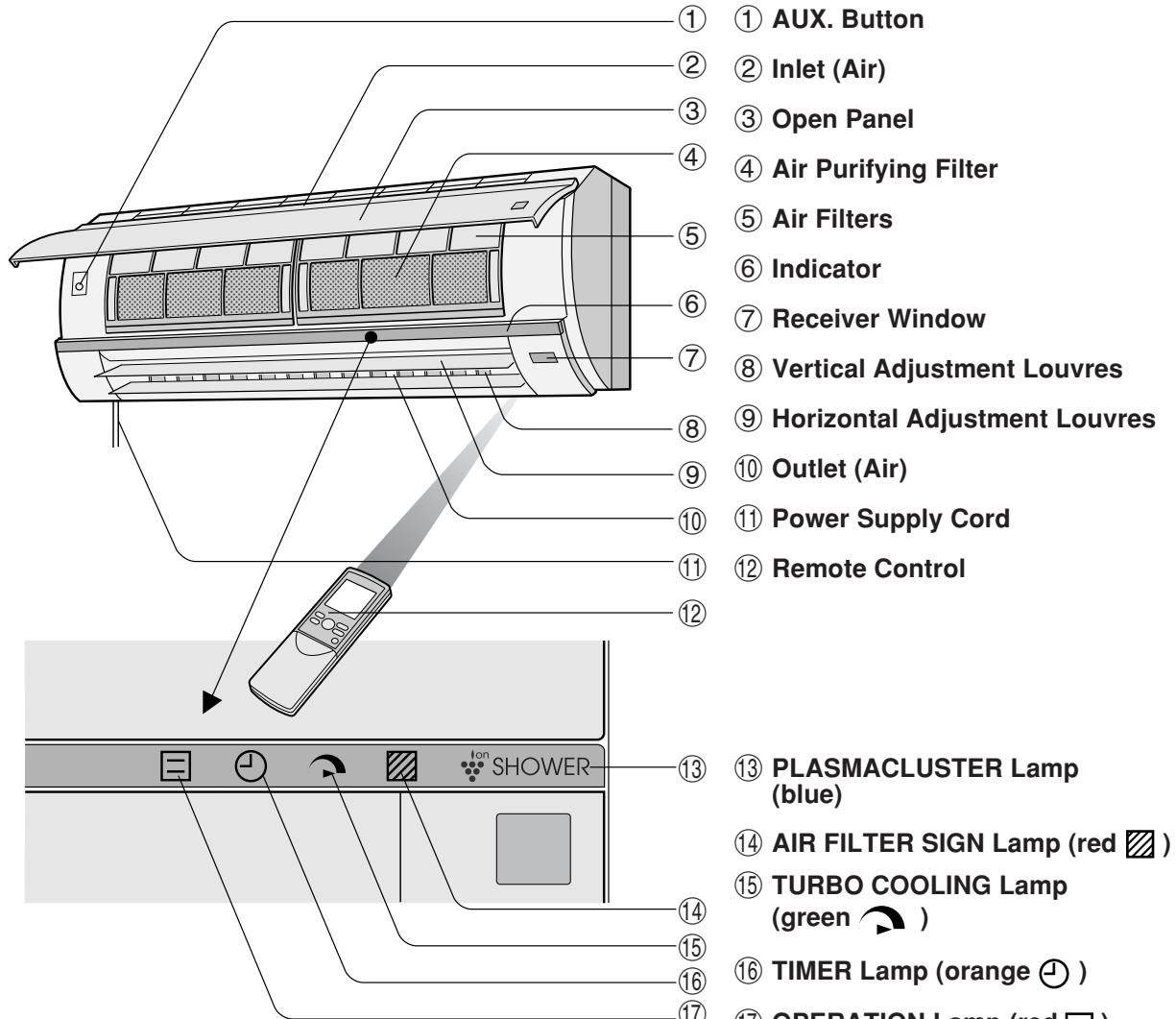


## OUTDOOR UNIT

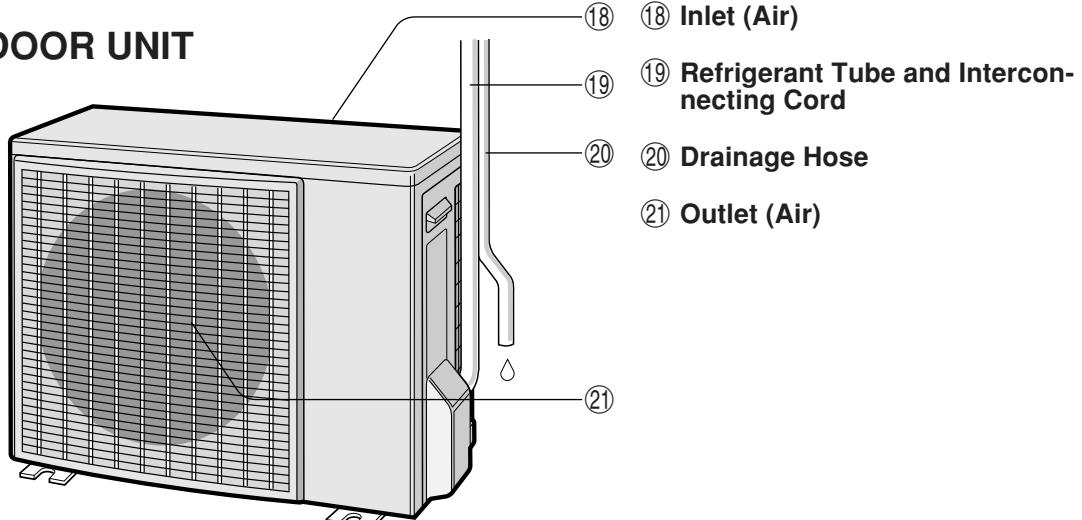


NOTE: Actual units might vary slightly from those shown above.

## INDOOR UNIT (AH-AP12GSY)



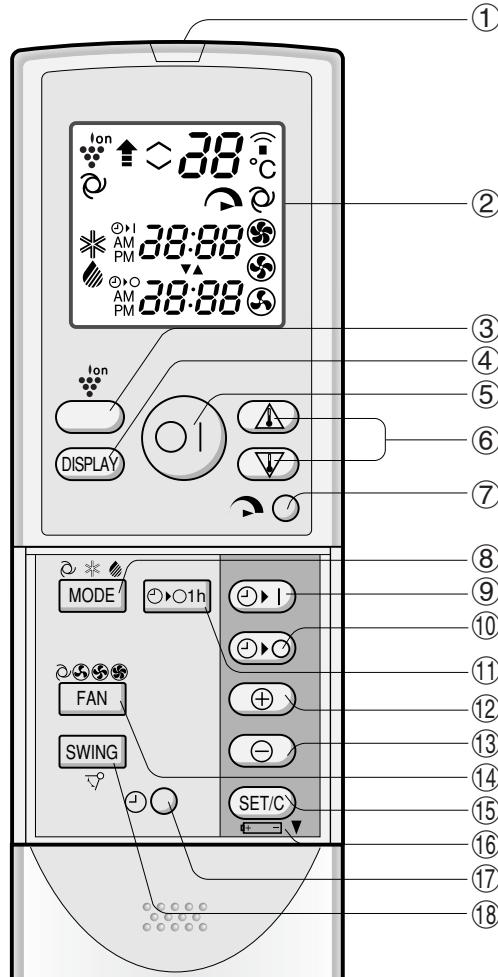
## OUTDOOR UNIT



NOTE: Actual units might vary slightly from those shown above.

# PART NAMES

## REMOTE CONTROL



- ① TRANSMITTER
- ② DISPLAY (Liquid Crystal Display)
- ③ PLASMACLUSTER Button
- ④ DISPLAY Button
- ⑤ ON/OFF Button
- ⑥ TEMP. Button
- ⑦ TURBO COOLING Button
- ⑧ MODE Button
- ⑨ TIMER ON Button (for setting the timer)
- ⑩ TIMER OFF Button (for setting the timer)
- ⑪ ONE-HOUR OFF TIMER Button
- ⑫ TIME ADVANCE Button
- ⑬ TIME REVERSE Button
- ⑭ FAN Button
- ⑮ TIMER SET/CANCEL Button
- ⑯ Indicates BATTERY COMPARTMENT is below this mark
- ⑰ CLOCK Button
- ⑱ SWING Button

## L.C.D. REMOTE CONTROL DISPLAY

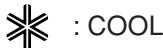
⑲ THERMOSTAT SETTING FOR AUTO AND DRY MODES

⑳ PLASMACLUSTER AND ION SHOWER SYMBOLS

㉑ MODE SYMBOLS



: AUTO



: COOL



㉒ TEMPERATURE INDICATOR

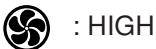
㉓ TRANSMITTING SYMBOL

㉔ TURBO COOLING SYMBOL

㉕ FAN SPEED SYMBOLS



: AUTO



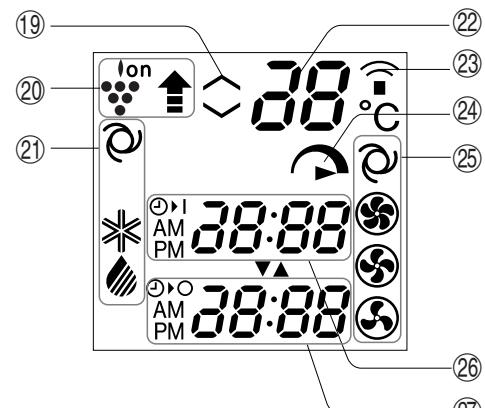
: HIGH



: LOW



: SOFT



㉖ TIMER ON INDICATOR/CLOCK

Indicates the on timer preset time or current time.

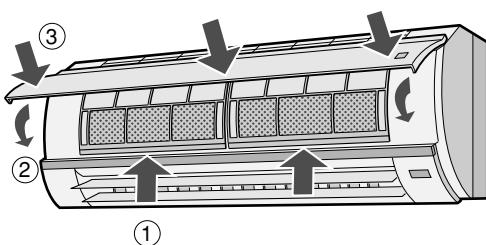
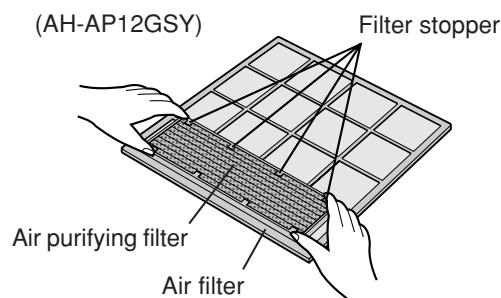
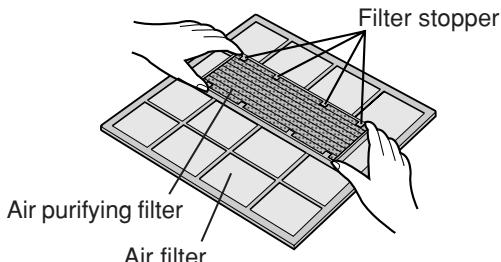
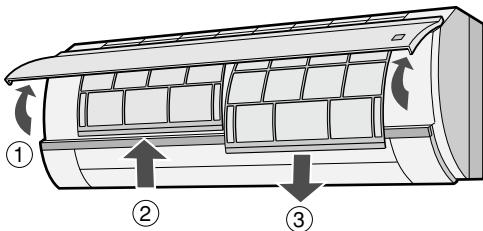
㉗ TIMER OFF INDICATOR

Indicates the preset time for off timer or one-hour off timer.

# SETTING AIR PURIFYING FILTER

ENGLISH

The air purifying filters are packed as accessory of this unit.  
Odors in the air are removed by the filter while the air conditioner is operated.  
Also, some airborne mold that come into contact with the filter is deactivated.



1 Take out the air filters.

- ① Open the open panel.
- ② Push the air filters up slightly to unlock them.
- ③ Pull the air filters down to remove them.

2 Set the air purifying filter under the filter stoppers located on the air filter.

3 Reinstall the air filters

- ① Reinstall the air filters in the original positions.
- ② Close the open panel.
- ③ Push the arrow-marked of the panel firmly to lock it in place.

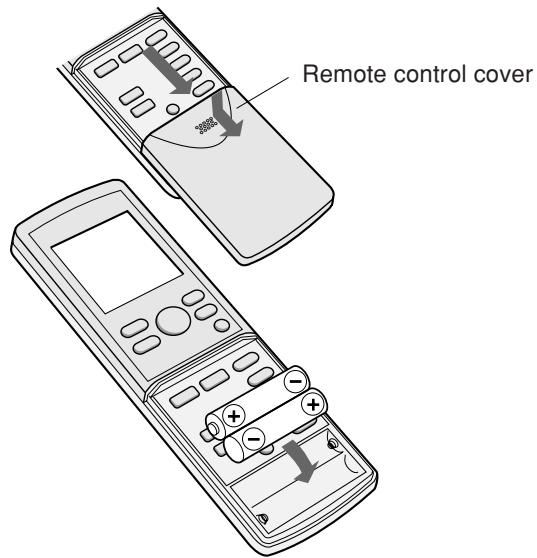
## Precautions

- The filters are sealed in a plastic bag to keep their effect.  
Do not open the bag until using the filters. (Otherwise the filters life may get shorter.)
- Do not expose the filters to direct sunlight. (Otherwise they may deteriorate.)

# USING THE REMOTE CONTROL

## LOADING BATTERIES Use two size-AAA (R03) batteries.

- 1** Remove the remote control cover.
- 2** Insert batteries in the compartment, making sure the  $+$  and  $-$  polarities are correctly aligned.
  - The display indicates "AM 6: 00" when batteries are properly installed.
- 3** Reinstall the cover.



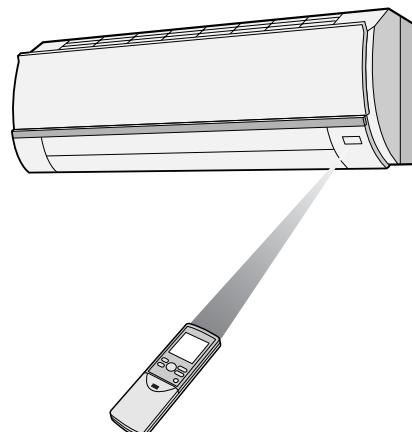
### NOTES:

- The battery life is approximately one year in normal use.
- When you replace the batteries, always change both batteries, and make sure they are the same type.
- If the remote control does not operate properly after replacing the batteries, take out the batteries and reinstall them again after 30 seconds.
- If you will not be using the unit for a long time, remove the batteries from the remote control.

## HOW TO USE THE REMOTE CONTROL

**Point the remote control towards the unit's signal receiver window and press the desired button. The unit generates a beep when it receives the signal.**

- Make sure there is no curtain or other object between the remote control and the unit.
- The remote control can send signals from up to 7 metres away.





## CAUTION

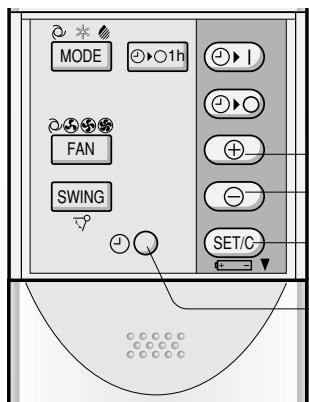
- Do not allow the signal receiver window to receive strong direct sunlight, since it can adversely affect its operation. If the signal receiver window is exposed to direct sunlight, close a curtain to block the light.
- Using a fluorescent lamp with a quick starter in the same room may interfere with transmission of the signal.
- The unit can be affected by signals transmitted from the remote control of a television, VCR or other equipment used in the same room.
- Do not leave the remote control in direct sunlight or near a heater. Also, protect the unit and remote control from moisture and shock which can discolour or damage them.

## SET CURRENT CLOCK TIME

There are two clock modes:  
12-hour mode and 24-hour mode.

Example: 5 o'clock in the afternoon

Clock	Display
12-hour mode	PM 5:00
24-hour mode	17:00



**1** To set to the 12-hour mode, press the CLOCK button once in the first step.  
To set to the 24-hour mode, press the CLOCK button twice in the first step.

**2** Press the TIME ADVANCE or REVERSE button to set the current time.

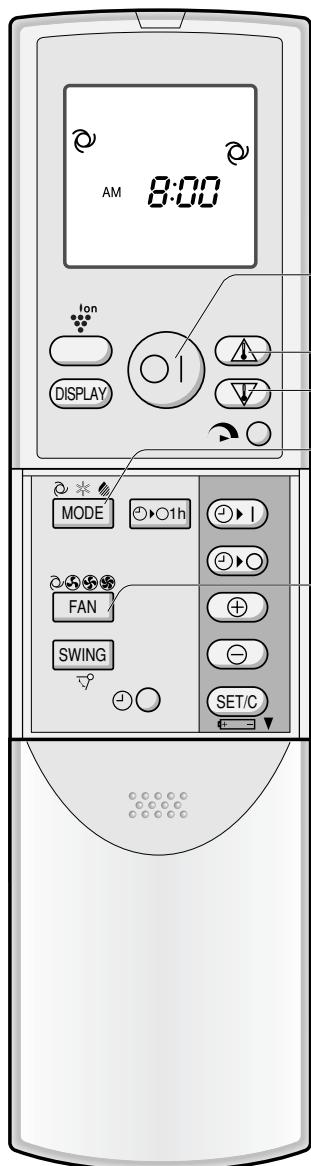
- Keep the button pressed to advance or reverse the time display quickly.

**3** Press the SET/C button.  
• The colon (:) blinks to indicate that the clock is functioning.

### NOTE:

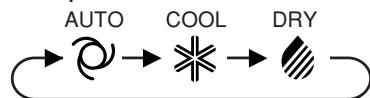
- The current time cannot be set when the timer is operating.

# BASIC OPERATION



**2  
5  
3  
1  
4**

- 1** Press the MODE button to select the operation mode.



- 2** Press the ON/OFF button to start operation.

- The red OPERATION lamp (■) on the unit will light.

- 3** Press the TEMP. button to set the desired temperature.

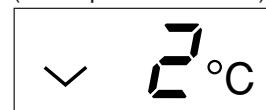
## AUTO/DRY MODE

- The temperature can be changed in 1°C increments within the range of 2°C higher to 2°C lower from the temperature automatically determined by the air conditioner.

(Example: 1°C higher)



(Example: 2°C lower)



## COOL MODE

- The temperature can be set within the range of 18 to 32°C

- 4** Press the FAN button to set the desired fan speed.



- In the DRY mode, the fan speed is preset to AUTO and cannot be changed.

- 5** To turn off the unit, press the ON/OFF button again.

- The red OPERATION lamp (■) on the unit will turn off.

## TIPS ABOUT AUTO MODE

In the AUTO mode, the temperature setting and mode are automatically selected according to the room temperature when the unit is turned on.

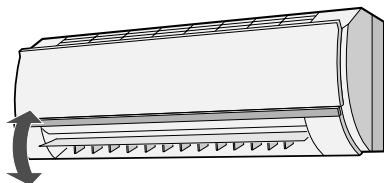
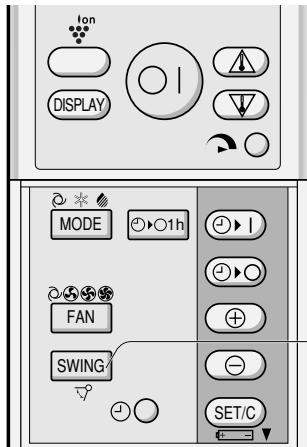
### Modes and Temperature Settings

Room temp. at operation start-up	Automatic Operation	
	Mode	Temperature Setting
Below 24°C	DRY	Room Temp. at start-up
24°C-26°C	COOL	24°C
26°C-28°C	COOL	25°C
Above 28°C	COOL	26°C

# ADJUSTING THE AIR FLOW DIRECTION

ENGLISH

## VERTICAL AIR FLOW DIRECTION



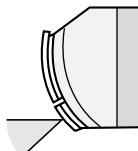
**1** Press the SWING button on the remote control once.

- The vertical adjustment louvre will change its angle continuously.

**2** Press the SWING button again when the vertical adjustment louvre is at the desired position.

- The louvre will stop moving within the range shown in the diagram.
- The adjusted position will be memorized and will be set automatically the same position when operated the next time.

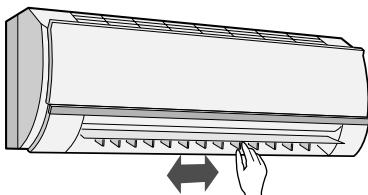
### Adjustment range



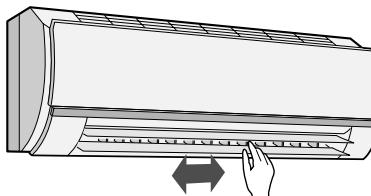
The adjustment range is narrower the SWING range in order to prevent condensation from dripping.

## HORIZONTAL AIR FLOW DIRECTION

Hold the horizontal adjustment louvre as shown in the diagram and adjust the air flow direction.



(AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY)



(AH-AP12GSY)



### CAUTION

Never attempt to adjust the vertical adjustment louvres manually.

- Manual adjustment of the vertical adjustment louvre can cause the unit to malfunction when the remote control is used for adjustment.
- When the vertical adjustment louvre is positioned at the lowest position in the COOL or DRY mode for an extended period of time, condensation may result.

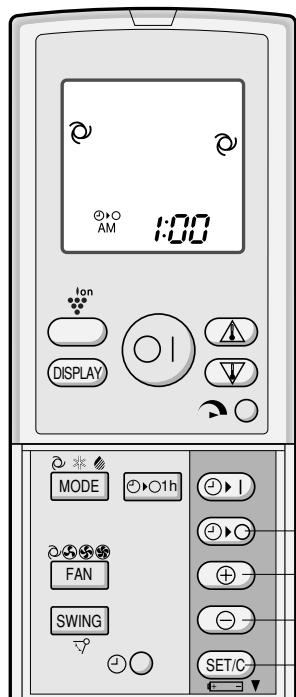
Do not adjust the horizontal adjustment louvre to the extreme left or right in the COOL mode with the fan speed set to "SOFT( )" for an extended period of time.

Condensation may form on the louvres.

# TIMER OPERATION

Before setting the timer, make sure the clock is properly set with the current time.

## TIMER OFF



- 1 Press the TIMER OFF (  $\odot \rightarrow \circ$  ) button.
- 2 The TIMER OFF indicator will blink; press the TIME ADVANCE or REVERSE buttons to set the desired time. (The time can be set in 10-minute increments.)
- 3 Point the remote control at the signal receiver window on the unit and press the TIMER SET (SET/C) button.
  - The orange TIMER lamp (  $\odot$  ) on the unit will light.
  - The unit will generate a beep when it receives the signal.

### TIPS ABOUT TIMER OFF OPERATION

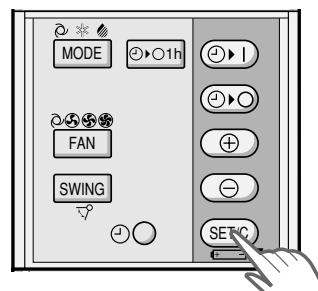
When the TIMER OFF mode is set, the temperature setting is automatically adjusted to prevent the room from becoming excessively hot or too cold while you sleep. (Auto Sleep function)

- One hour after the time operation begins, the temperature setting rises 1°C higher than the original temperature setting.

### TO CANCEL TIMER MODE

Press the TIMER CANCEL (SET/C) button.

- The orange TIMER lamp (  $\odot$  ) on the unit will turn off.
- The current clock time will be displayed on the remote control.



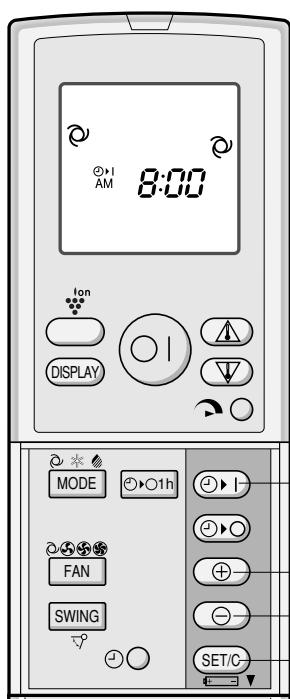
### NOTE:

- If any TIMER ON, TIMER OFF and ONE-HOUR OFF TIMER are set, the TIMER CANCEL button cancels all settings.

### TO CHANGE TIME SETTING

Cancel the TIMER setting first, then set it again.

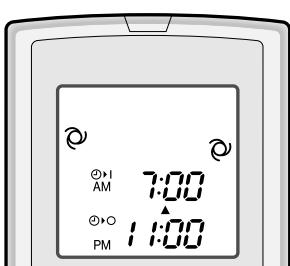
## TIMER ON



- 1** Press the TIMER ON (  $\odot \triangleright |$  ) button.
- 2** The TIMER ON indicator will blink; press the TIME ADVANCE or REVERSE buttons to set the desired time. (The time can be set in 10-minute increments.)
- 3** Point the remote control at the signal receiver window on the unit and press the TIMER SET (SET/C) button.
  - The orange TIMER lamp (  $\odot$  ) on the unit will light.
  - The unit will generate a beep when it receives the signal.
- 4** Select the operation condition.
  - The unit will turn on prior to the set time to allow the room to reach the desired temperature by the programmed time. (Awaking function)

## COMBINED USE OF ON AND OFF TIMERS

You can use the ON and OFF timers in combination.



### Example:

To stop operation at 11:00 p.m. and resume operation (With the same mode and temperature settings) to bring the room temperature to the desired level by 7:00 a.m.

- 1** Set the TIMER OFF to 11:00 p.m. during operation.
- 2** Set the TIMER ON to 7:00 a.m.

The arrow (  $\blacktriangleleft$  or  $\blacktriangleright$  ) between the TIMER ON indicator and the TIMER OFF indicator shows which timer will activate first.

## NOTES:

- You cannot programmed the ON-TIMER and OFF-TIMER to operate the unit at different temperatures or other settings.
- Either timer can be programmed to activate prior the other.

# TURBO COOLING OPERATION

In this operation, the air conditioner fan works at "extra high" speed with a setting temperature of 15°C to rapidly cool the room.



**1** Press the TURBO COOLING button during operation.

- The remote control will display " ".
- The temperature display will go off.
- The green TURBO COOLING lamp (  ) on the unit will light up.

## TO CANCEL

Press the TURBO COOLING button again.

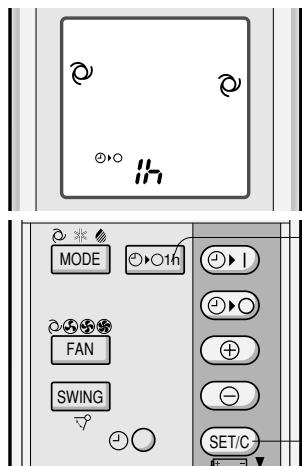
- TURBO COOLING operation will also be cancelled when the operation mode is changed, or when the unit is turned off.
- The green TURBO COOLING lamp (  ) on the unit will turn off.

### NOTES:

- You cannot set the temperature or fan speed during TURBO COOLING operation.
- The fan and temperature settings become the "HIGH" speed and 18°C after the unit has run for 30 minutes in TURBO COOLING operation.
- To turn off the TURBO COOLING lamp, press the DISPLAY button.

# ONE-HOUR OFF TIMER

When the ONE-HOUR OFF TIMER is set, the unit will automatically turn off after one hour.



**1** Press the ONE-HOUR OFF TIMER button.

- The remote control will display "  ".
- The orange TIMER lamp (  ) on the unit will light up.
- The unit will stop operating after one hour.

## TO CANCEL

Press the TIMER CANCEL (SET/C) button.

- The orange TIMER lamp (  ) on the unit will turn off.

Alternatively, turn the unit off by pressing the ON/OFF button.

- The red OPERATION lamp (  ) and the orange TIMER lamp (  ) on the unit will turn off.

### NOTES:

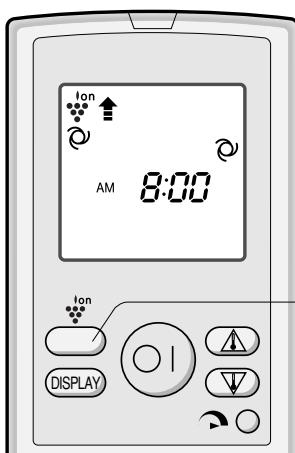
- The ONE-HOUR OFF TIMER operation has priority over TIMER ON and TIMER OFF operations.
- If the ONE-HOUR OFF TIMER is set while the unit is not operating, the unit will operate for an hour at the formerly set condition.
- If you wish to operate the unit for another hour before the ONE-HOUR OFF TIMER is activated, press the ONE-HOUR OFF TIMER button again during operation.

# PLASMACLUSTER OPERATION

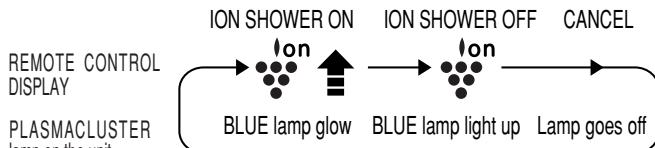
ENGLISH

The Plasmacluster ion generator inside the air conditioner will release positive and negative Plasmacluster ions into the room.

Approximately the same numbers of positive and negative ions released into the air will reduce some airborne mold. When it is set to ION SHOWER ON mode, a large amount of Plasmacluster ions will be released into the air continuously for 15 minutes and reduction of airborne mold will be enhanced.



- 1** During operation, press the PLASMACLUSTER button to select the mode.



- In the ION SHOWER ON operation, the blue PLASMACLUSTER lamp on the unit will glow with changing the brightness strong and weak for 15 min.
- In the ION SHOWER OFF operation, the blue PLASMACLUSTER lamp on the unit will light up.

## TO CANCEL

Press the PLASMACLUSTER button until PLASMACLUSTER symbol on the remote control display goes off.

- The PLASMACLUSTER lamp on the unit will turn off.

## NOTES:

- Use of the PLASMACLUSTER operation will be memorized, and it will be activated the next time you turn on the air conditioner.
- To turn off the PLASMACLUSTER lamp on the unit, press the DISPLAY button.
- When the PLASMACLUSTER button is pressed while the unit is not operating, the PLASMACLUSTER operation will be performed without accompanying air conditioning mode (eg, COOLING).

The mode symbol of the remote control will go off and the fan speed can not be set AUTO.

# AUXILIARY MODE

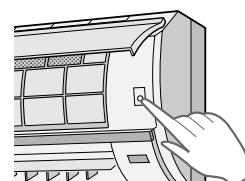
Use this mode when the remote control is not available.

## TO TURN ON

Lift the open panel of the indoor unit and press the AUX. button on the operation panel.

- The red OPERATION lamp (■) on the unit will light and the unit will start operating in the AUTO mode.
- The fan speed and temperature setting are set to AUTO.

(AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY)

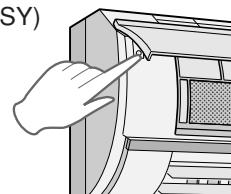


## TO TURN OFF

Press the AUX. button on the operation panel again.

- The red OPERATION lamp (■) on the unit will turn off.

(AH-AP12GSY)



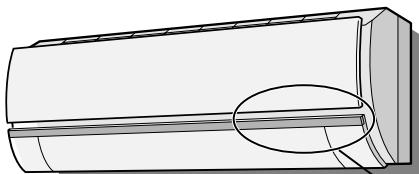
## NOTE:

If the AUX. button is pressed during normal operation, the unit will turn off.

# MAINTENANCE

Be sure to disconnect the power cord from the wall outlet or turn off the circuit breaker before performing any maintenance.

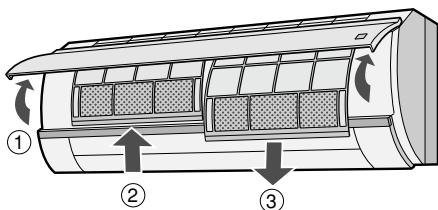
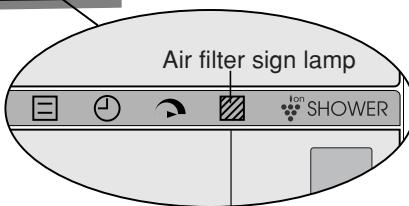
## CLEANING THE FILTERS



The air filter sign lamp on the display panel will turn on to denote the air filter needs cleaning if the total operating time is accumulated to 300 hours.

The lamp will turn off when the operation is stopped.

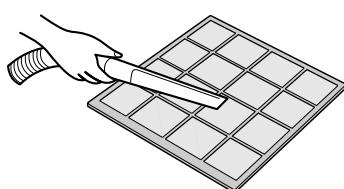
(Accumulated operating time will be reset to "0" at this moment)



### 1 TURN OFF THE UNIT

### 2 REMOVE THE FILTERS

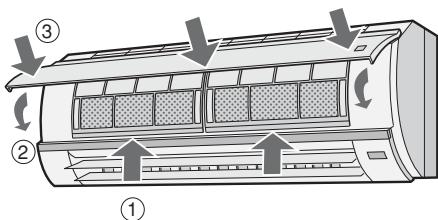
- ① Lift the open panel to the position which holds open at the first click (approx. 45 degrees).
- ② Push the air filters up slightly to unlock them.
- ③ Pull the air filters down to remove them.



### 3 TAKE OFF THE AIR PURIFYING FILTERS FROM THE AIR FILTERS

### 4 CLEAN THE FILTERS

Use a vacuum cleaner to remove dust. If the filters are dirty, wash them with warm water and a mild detergent. Dry filters in the shade before reinstalling.



### 5 REINSTALL THE AIR PURIFYING FILTERS

### 6 REINSTALL THE FILTERS

- ① Reinstall the filters in the original positions.
- ② Close the open panel.
- ③ Push the arrow-marked points shown left firmly to lock it in place.

# MAINTENANCE

## CLEANING THE UNIT AND THE REMOTE CONTROL

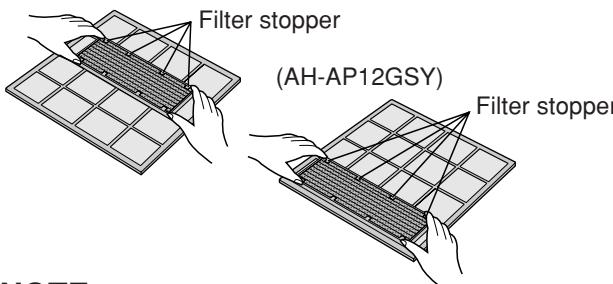
- Wipe them with a soft cloth.
- Do not directly splash or pour water on them. or it can cause electrical shock or equipment damage.
- Do not use hot water, thinner, abrasive powders or strong solvents.

ENGLISH

## CHANGING THE AIR PURIFYING FILTER

The filters should be changed every 3~6 months

(AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY)



### 1 REMOVE THE AIR FILTERS

### 2 CHANGE THE AIR PURIFYING FILTERS

- 1 Take off the old air purifying filters from the air filters.
- 2 Set the new air purifying filters, under the filter stoppers located on the air filters.

### 3 REINSTALL THE AIR FILTERS

#### NOTE:

- The dirty air purifying filters are not washable for reuse.  
The new filters are available at your nearest dealer.

#### Replacement filter

TYPE	MODEL
AZ-F900F	AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY
AZ-F910F	AH-AP12GSY

#### Cautions concerning the disposal of filters

Please dispose of replaced filters according to the local disposal laws and regulations.

#### AIR PURIFYING filter materials:

- Filter:Polypropylene     • Frame:Polyester

## MAINTENANCE AFTER AIR CONDITIONER SEASON

- 1 Operate the unit in the COOL mode, temperature setting 32°C, for about half a day to allow the mechanism to thoroughly dry.
- 2 Stop the operation and unplug the unit. Turn off the circuit breaker, if you have one exclusively for the air conditioner.
- 3 Clean the filters, then reinstall them.

## MAINTENANCE BEFORE AIR CONDITIONER SEASON

- 1 Make sure that the air filters are not dirty.
- 2 Make sure that nothing obstructs the air inlet or outlet.
- 3 Check the outdoor mounting rack periodically for wear and to make sure it is firmly in place.

# BEFORE CALLING FOR SERVICE

The following conditions do not denote equipment malfunctions

<b>UNIT DOES NOT OPERATE</b> The unit will not operate if it is turned on immediately after it is turned off. The unit will not operate immediately after the mode is changed. This is to protect the internal mechanisms. Wait 3 minutes before operating the unit.	<b>SWISHING NOISE</b> The soft, swishing noise is the sound of the refrigerant flowing inside the unit.
<b>ODORS</b> Carpet and furniture odors that entered into the unit and the air conditioner's inner component odors at the early stage of installation may be sent out from the unit.	<b>WATER VAPOUR</b> In the COOL and DRY operation, water vapour can sometimes be seen at the air outlet due to the difference between the room air temperature and the air discharged by the unit.
<b>CRACKING NOISE</b> The unit may produce a cracking noise. This sound is generated by the friction of the front panel and other components expanding or connecting due to a temperature change.	<b>ODOR EMITTED FROM THE PLASMACLUSTER AIR OUTLET</b> This is the smell of ozone generated from the Plasmacluster ion generator. The ozone concentration is very small, posing no adverse effect on your health. The ozone discharged into the air rapidly decomposes, and its density in the room will not increase.
<b>A LOW BUZZING NOISE EMITTED</b> This is a sound emitted when the unit is generating Plasmacluster ions.	

If the unit appears to be malfunctioning, check the following points before calling for service.

<b>IF THE UNIT FAILS TO OPERATE</b>		
Check to see if the circuit breaker has tripped or the fuse has blown.		
<b>IF THE UNIT FAILS TO COOL THE ROOM EFFECTIVELY</b>		
Check the filters. If dirty, clean them.	Check the outdoor unit to make sure nothing is blocking the air inlet or outlet.	Check the thermostat is proper setting.
Make sure windows and doors are closed tightly.	A large number of people in the room can prevent the unit from achieving the desired temperature.	Check whether any heat-generating appliances are operating in the room.
<b>IF THE UNIT FAILS TO RECEIVE THE REMOTE CONTROL SIGNAL</b>		
Check whether the remote control batteries have become old and weak.	Try to send the signal again with the remote control pointed properly towards the unit's signal receiver window.	Check whether the remote control batteries are installed with the polarities properly aligned.

Please call for service when OPERATION Lamp and TIMER Lamp on the indicator panel blink.

多謝購買聲寶產品。敬請使用冷氣機之前仔細閱讀此使用說明書。

## 目錄

•安全指引 .....	C-1	•使用定時器操作 .....	C-12
•操作上的附加說明 .....	C-3	•渦輪製冷操作 .....	C-14
•節省能源的方法 .....	C-3	•一小時關機定時器 .....	C-14
•各部件的名稱 .....	C-4	•離子簇操作設定 .....	C-15
•設定空氣淨化過濾網 .....	C-7	•輔助開關模式 .....	C-15
•使用遙控器操作 .....	C-8	•保養 .....	C-16
•基本操作 .....	C-10	•維修之前應注意之事項 .....	C-18
•氣流方向的調整 .....	C-11		

## 安全指引

### 警告

- 1** 不要拉扯或損壞電源線。拉扯和誤用電源線會損壞設備，並造成電擊。
- 2** 注意不要把身體長時間直接對著出風口吹，這樣可能會影響您的健康。
- 3** 冷氣機用於幼兒、小孩、老人、臥床不起或傷殘的人時，請確定室溫是否合適。
- 4** 切勿把任何物件插入冷氣機內。因其內部風扇高速運轉，插入物件容易引致受傷。
- 5** 勿必使冷氣機接地。不要把接地線與煤氣管、水管、避雷針或電話接地線連接。不完全的接地會造成電擊。
- 6** 如果冷氣機出現異常（例如燒焦氣味），則應立即停止運轉，並關閉斷路器。
- 7** 設備須依照國家佈線規定進行安裝。纜線連接不當可能會導致電源線、插頭及插座過熱，從而引致火災。
- 8** 若電源線損壞，則須由生產商或其服務代理或類似的專業人士進行更換，以免發生意外。更換時必須使用生產商指定的電源線。

### 安裝/拆除/修理時的警告

- 切勿嘗試自己安裝/拆除/修理冷氣設備。不正確的程序會造成電擊、漏水、火災等。有關安裝/拆除/修理的問題，請向經銷商或其他合格的維修人員查詢。

# 安全指示

## 使用時的注意事項

- 1** 定時打開窗或門，使房間通風，當使用煤氣器具時更應如此。通風不足會導致缺氧。
- 2** 不要以濕手按按鈕，這樣會造成電擊。
- 3** 為了安全起見，長期不使用冷氣機時，應關閉斷路器。
- 4** 定期檢查室內機組安裝架是否磨損及安裝是否穩固。
- 5** 不要把任何東西放在室外機組上，也不可踩踏它。這樣會使物件或人掉下來或跌倒，導致受傷。
- 6** 本冷氣機是專為住宅用途而設計。不要作其他用途，例如於狗舍或苗圃等地方作飼養動物或栽培植物之用。
- 7** 不要把裝有水的容器放在機組上。如果水滲進機組內，電絕緣會損壞，並造成電擊。
- 8** 不要堵塞機組的進風口和出風口。這樣會令冷氣機不能充分發揮性能或引致故障。
- 9** 保養或清洗冷氣機時，務必停止運轉，並關掉斷路器。風扇在機組內部運轉，會引致損傷。
- 10** 不要把水直接潑灑在機組上。水會造成電擊或損壞設備。
- 11** 幼兒或體弱的人在沒有看管的情況下不宜使用本設備。  
應監督幼兒，以確保他們不以此設備作為玩具。

## 定位/安裝時的注意事項

- 確定使冷氣機與額定電壓與頻率的電源連接。  
使用不適當電壓與頻率的電源會損壞設備或造成火災。
- 不要把冷氣機安裝在易燃氣體可能泄漏的地方，這樣會引起火災。  
請將冷氣機安裝在空氣中灰塵、煙霧和濕氣最少的地方。
- 請安裝排水軟管，以確保排水順暢。排水不妥善容易弄濕房間和傢具等。
- 必須根據安裝位置設置漏電斷路器或電源斷路器，以防電擊。

# 操作上的附加說明

## 操作溫度範圍

		室內溫度	室外溫度
製冷	上限	32°C	43°C
	下限	21°C	21°C

- 超過上列溫度範圍時，內置保護裝置會阻止冷氣機繼續運轉。
- 當冷氣機在濕度超過80% 的情況下持續在製冷或抽濕模式下運轉，在出風口處可能會凝聚水珠。

中文

## 停電

本冷氣機設有記憶功能，停電時會自動儲存設定。

恢復電力後，冷氣機會以停電前啟動的相同設定(時間掣設定除外)，自動重新開動停電前設定的定時功能將失效，需要在恢復電力後重設。

## 節省能源的方法

下面是您使用冷氣機時節省能源的幾種方法。

### 設定適當的溫度

- 在製冷模式下，若將恆溫器（自動調溫器）溫度設定在高於所需溫度1°C，則可省電10%。
- 製冷操作時應關好門窗。

### 請勿讓陽光直射進室內或令冷氣流失

- 製冷操作時若避免陽光直射可以降低耗電量。
- 製冷操作時應關好門窗。

### 設定合適的電流方向以獲得最佳的空氣循環

### 保持隔塵網清潔，以確保最有效的操作

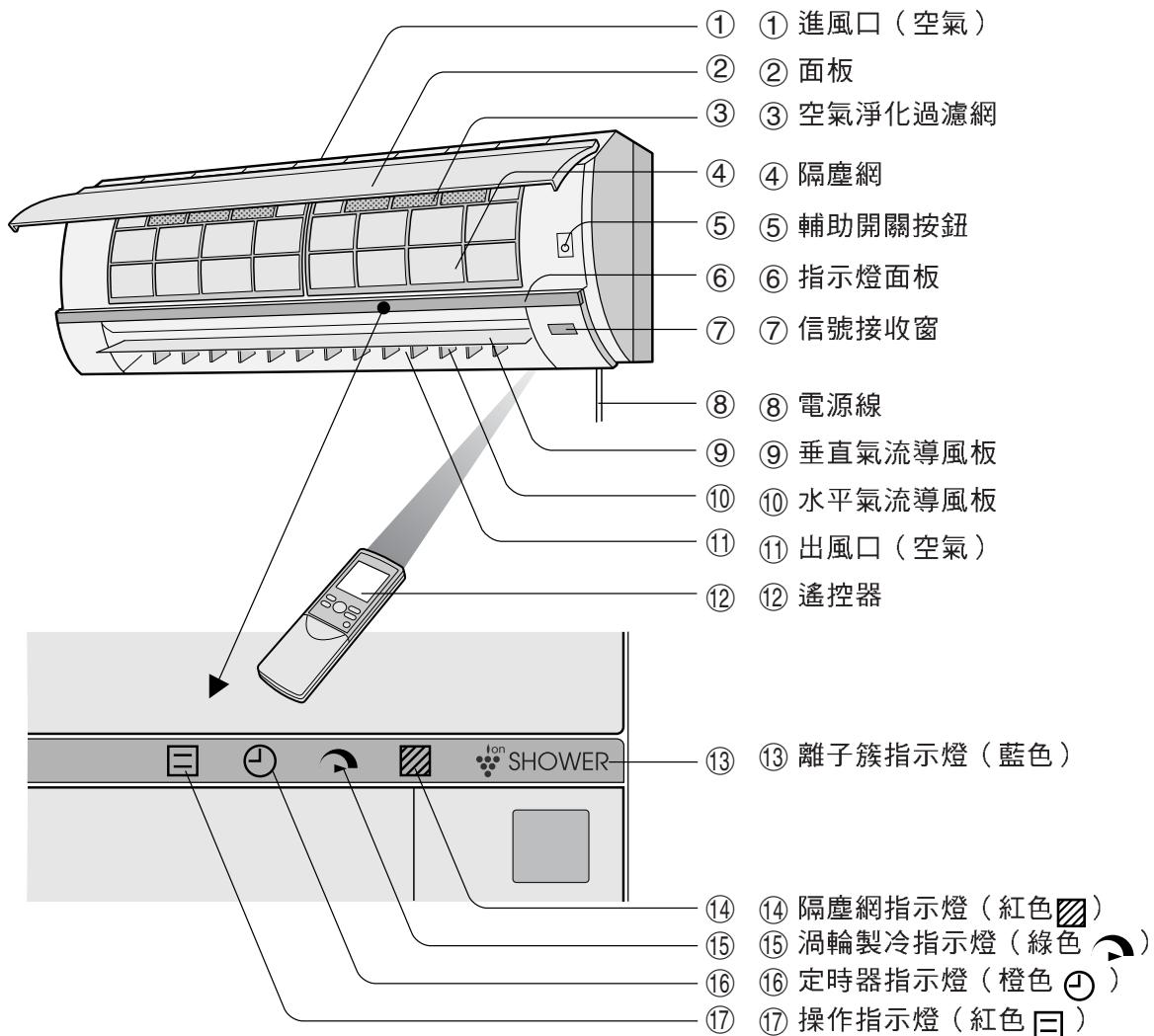
### 充分利用定時關機功能

長期不使用冷氣機時，應將電源線插頭拔出或關掉斷路器

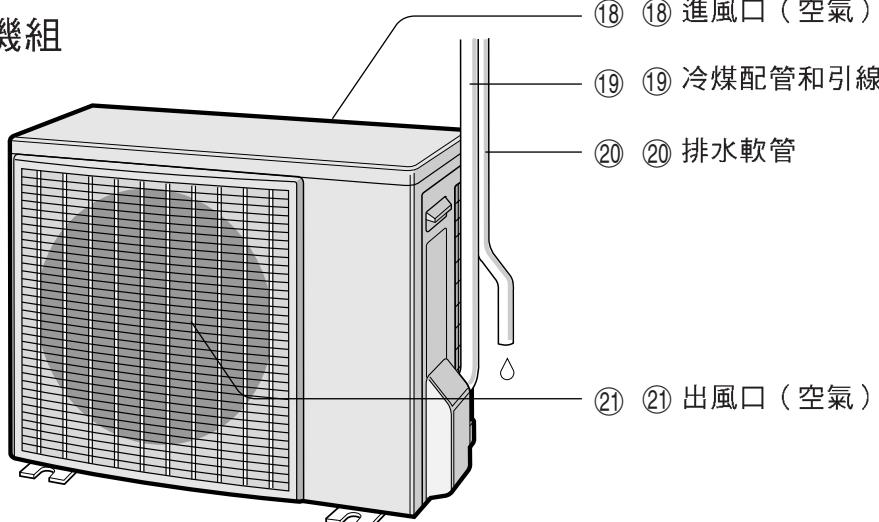
- 即使冷氣機停止運轉，室內機組也要消耗少量電力。

# 各部件的名稱

## 室內機組(AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY)

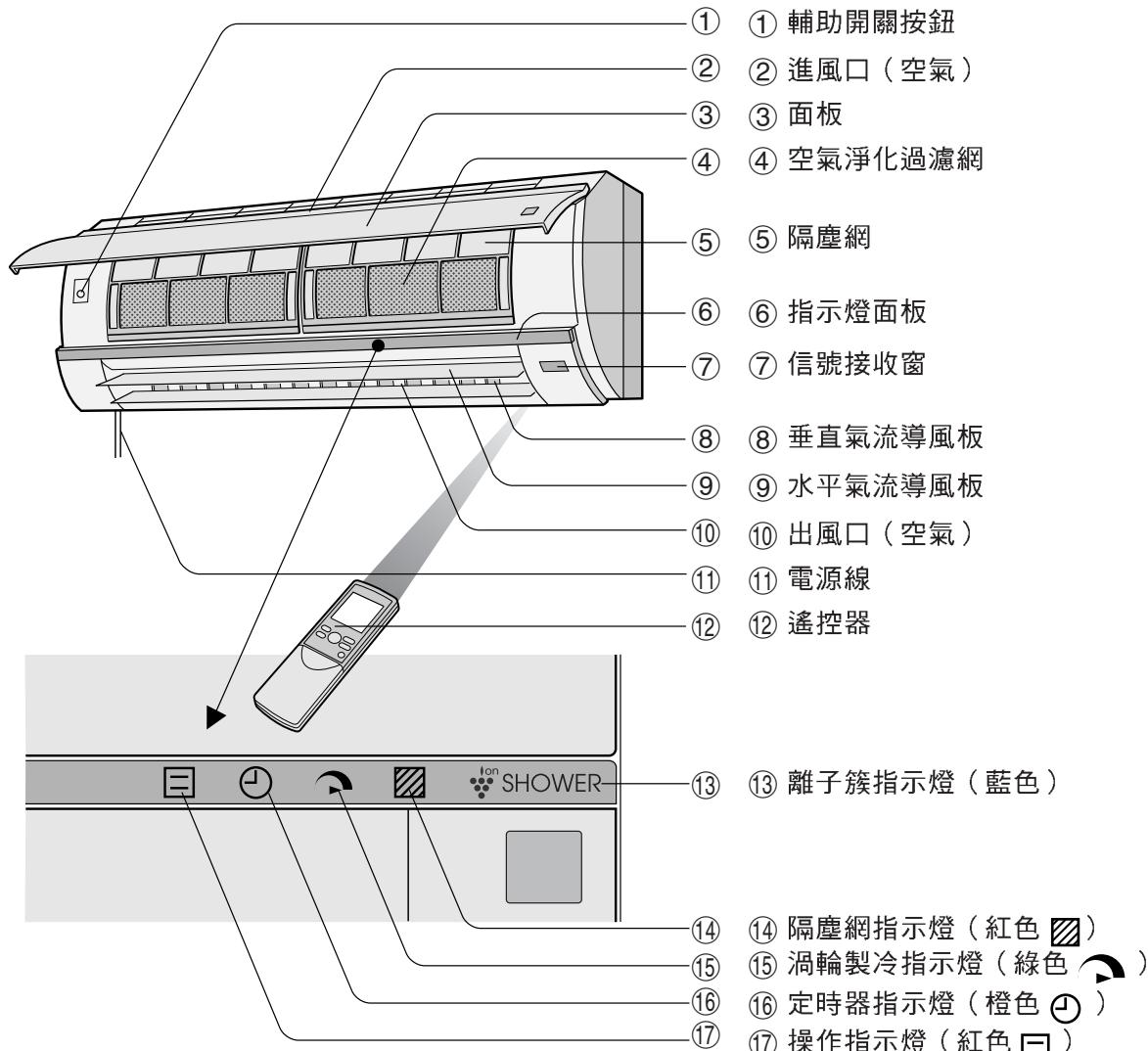


## 室外機組

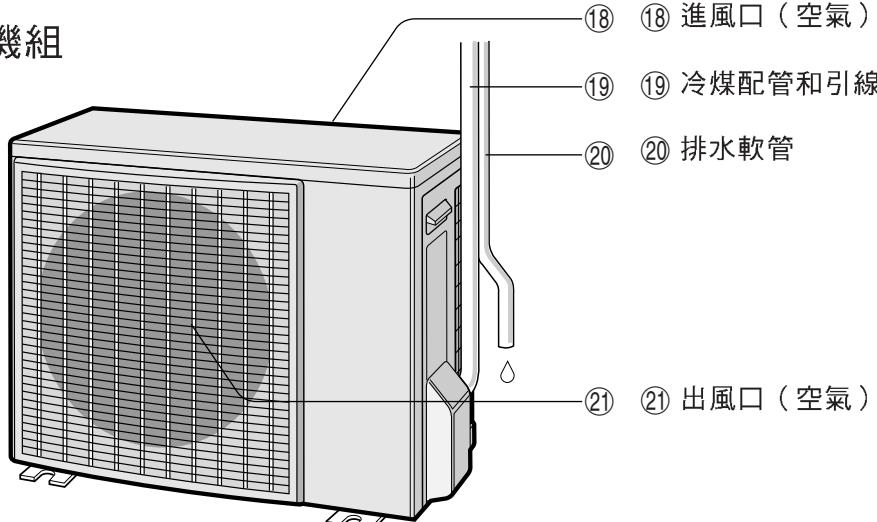


注意：機組實物可能與上圖所示略有不同

## 室內機組 (AH-AP12GSY)



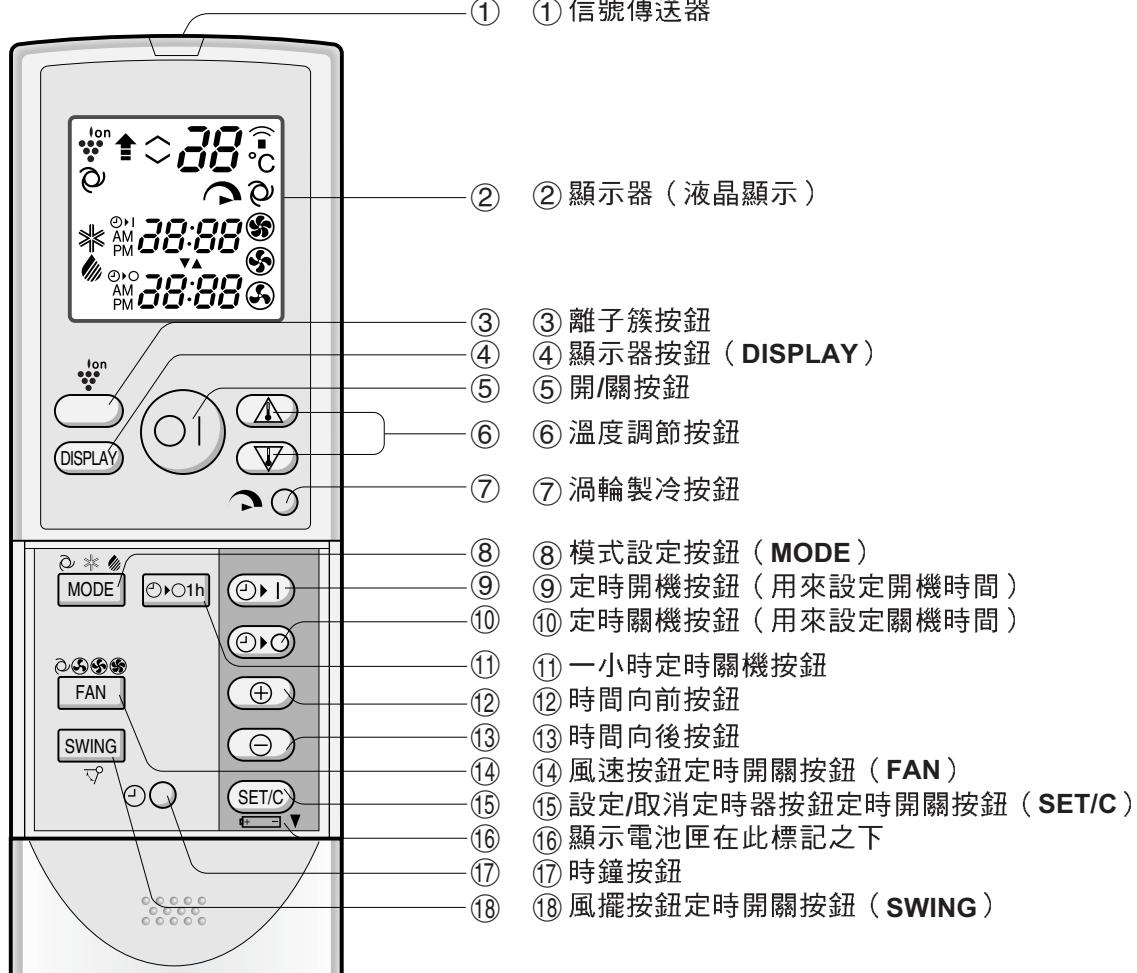
## 室外機組



注意:機組實物可能與上圖所示略有不同。

# 各部件的名稱

## 遙控器



## 液晶顯示遙控器的各種顯示

- ⑲ 在自動及抽濕模式下的恆溫器設定
- ⑳ 等離子簇及離子噴淋符號
- ㉑ 模式符號

: 自動

: 抽濕

: 製冷

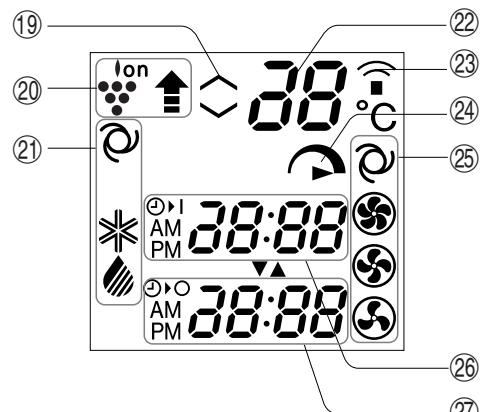
- ㉒ 溫度指示器
- ㉓ 信號傳送器符號
- ㉔ 涡輪製冷符號
- ㉕ 風速符號

: 自動

: 低速

: 高速

: 微風

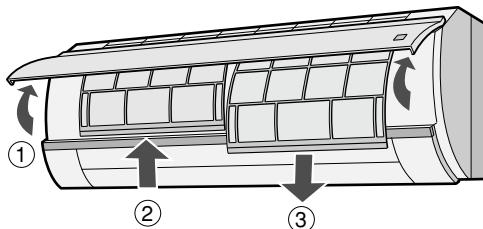


- ㉘ 定時開機指示器/時鐘  
顯示定時開機的預設時間或現時時間
- ㉙ 定時關機指示器  
顯示定時關機的預設時間或一小時定時關機的時間

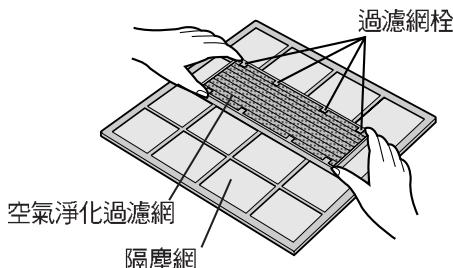
# 設定空氣淨化過濾網

空氣淨化過濾網被包裝成本冷氣機的附件。  
在冷氣機運轉時，過濾網會清除空氣中的氣味。  
而空氣中的某些霉菌在接觸過濾網後會被消滅。

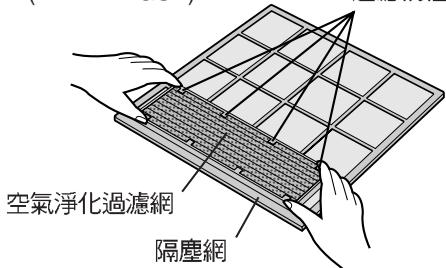
中文



(AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY)



(AH-AP12GSY) 過濾網栓



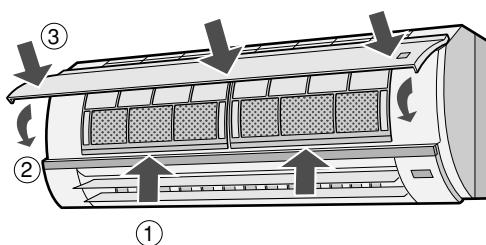
## 1 取出隔塵網

- ① 揭起面板。
- ② 將隔塵網稍稍往上推，讓其脫離主機。
- ③ 將隔塵網往下拉及拆下。

## 2 在隔塵網的過濾網栓下裝上空氣淨化過濾網。

## 3 重新裝上隔塵網

- ① 將隔塵網重新裝回原來的位置。
- ② 蓋好打開的面板。
- ③ 按左圖所示的箭咀方向推向機身，使其鎖緊定位。



### 注意：

- 為保持過濾網的效能，會以膠帶將它們密封起來。
- 在使用過濾網前請勿拆開膠帶。（否則過濾網的使用壽命可能會縮短。）
- 請勿讓陽光直接照射過濾網。（否則它們可能會變得脆弱。）

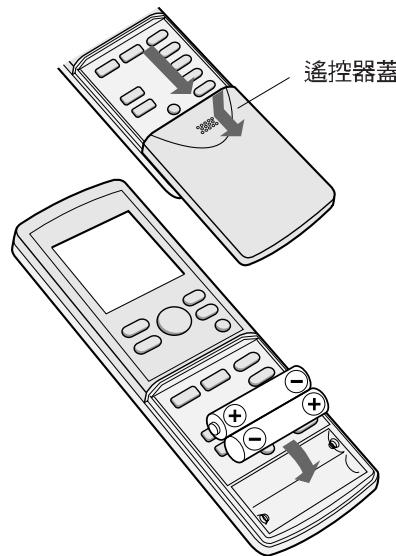
# 使用遙控器操作

裝上電池 使用2枚-AAA (R03) 電池。

**1** 打開遙控器蓋。

**2** 將電池裝入電池安裝位，切記對準正 $+$ 及負 $-$ 兩極。  
• 電池安裝正確時，會顯示“AM 6:00”。

**3** 蓋好蓋子。



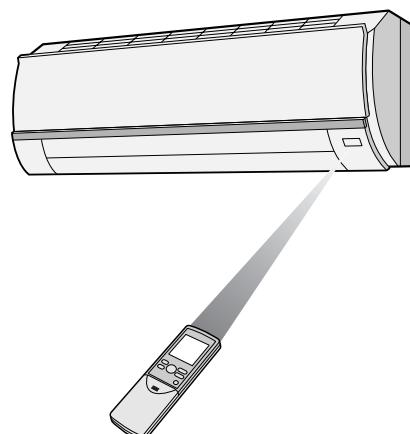
注意：

- 在正確使用之情況下，電池壽命為一年。
- 更換電池時，務必更換兩枚相同型號的新電池。
- 如果在更換電池後遙控器未能正常操作，取出電池並在30秒後重新裝上。
- 長期不使用遙控器時，請取出裡面的電池。

## 如何使用遙控器

將遙控器對準冷氣機的信號接收窗後按預操作的按鈕。當冷氣機收到信號時會發出嗶嗶聲。

- 確定遙控器和冷氣機之間沒有窗簾或其他物件阻擋。
- 遙控器可在離主機七米處進行操作。



## ! 注意

- 切勿令信號接收窗受強烈的陽光照射，這樣會影響其正常操作。在此情形下，請拉上窗簾以擋住陽光。
- 在同一房間使用帶有快速起動裝置的光管可能會影響信號的傳送。
- 遙控器可能會受到電視、錄影機或其他在同一房間內使用的電器之遙控器所發出的信號影響。
- 切勿將遙控器放在受陽光照射之處或暖氣裝置旁邊。另外，應避免遙控器因潮濕及碰撞而引致褪色或損害。

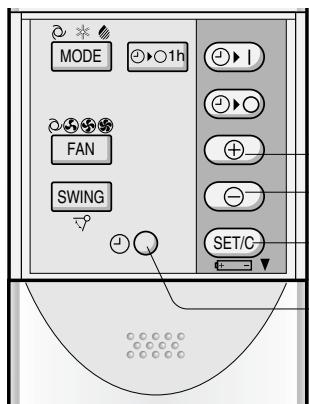
中文

## 設定現時時間

使用  
設有兩種時鐘模式：  
12小時模式及24小時模式。

例如：下午五時

時鐘	顯示器
12-小時模式	PM 5:00
24-小時模式	17:00



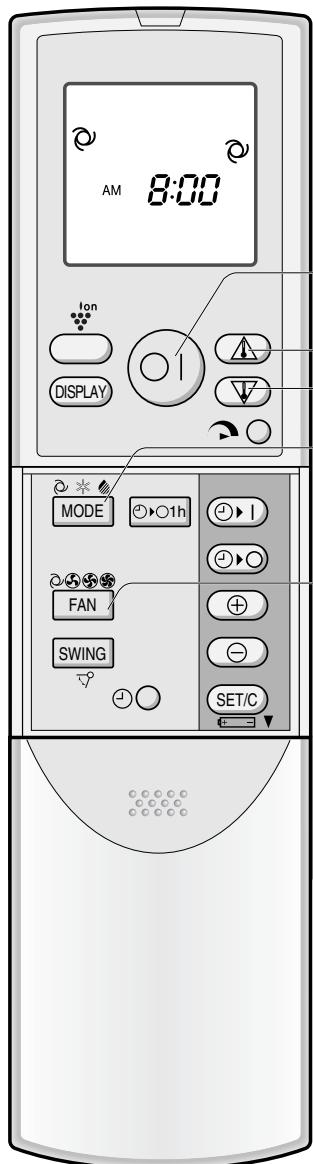
1 2 3 1

- 1 如欲設定為12小時模式，首先按一下時鐘按鈕。
- 2 如欲設定為24小時模式，首先按兩下時鐘按鈕。
- 3 按時間向前或向後按鈕設定現時時間。
  - 持續按住按鈕可快速調較向前或向後的時間。
- 3 按SET/C（設定 / 取消定時器）按鈕。
  - 冒號（：）會閃爍，顯示時鐘正在運作。

注意：

- 啟動定時器時不能設定現時時間

# 基本操作



## 自動模式之操作提示

在自動模式下，冷氣機會自動根據室溫設定溫度和操作模式。

### 操作模式和溫度設定

運轉啟動時的室溫	自動操作	
	模式	恆溫設定
24°C 以下	抽濕	啟動時的室溫
24°C-26°C	製冷	24°C
26°C-28°C	製冷	25°C
28°C 以上	製冷	26°C

- 1** 按MODE（模式設定）按鈕，選擇操作模式。



- 2** 按開 / 關按鈕，開始操作。

- 冷氣機上的紅色操作指示燈（）會點亮。

- 3** 按溫度調節按鈕安扭調較所需溫度。

### 自動 / 抽濕模式

- 冷氣機會自動設定溫度，不過，亦可以1 °C為單位在增加或減少2 °C的溫度範圍內作調整。

(例如：調高1°C)



(例如：降低2°C)



### 製冷模式

- 可將溫度設定在18 °C至32 °C之間。

- 4** 按FAN（風速）按鈕設定所需之風扇速度。



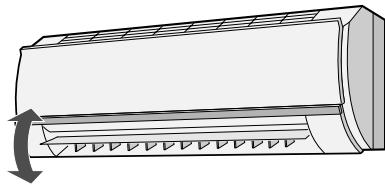
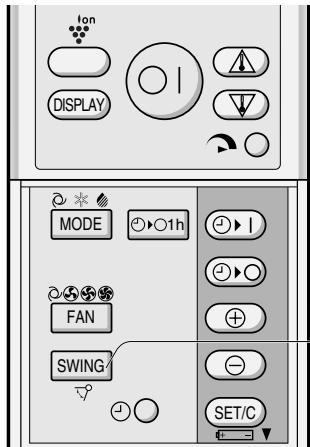
- 在抽濕模式下，風扇速度被預設為自動而不能改變。

- 5** 再按開/關按鈕便可關機。

- 冷氣機上的紅色操作指示燈（）會熄滅。

# 氣流方向的調整

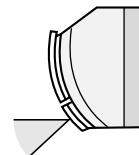
## 垂直氣流方向



1  
2

- 1 按一下遙控器上的SWING（風擺）按鈕。
  - 垂直氣流導風板會持續改變出風角度。
- 2 當垂直氣流導風板擺動到所需的位置時，再按一次SWING（風擺）按鈕。
  - 導風板將在圖示範圍內停止擺動。
  - 已調整的位置將被記憶起來，並將在下次運轉時自動設定到同一位置。

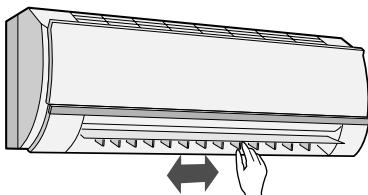
調整範圍



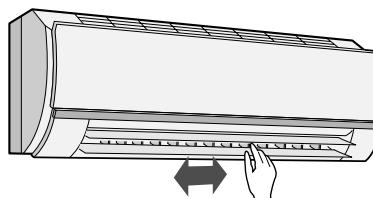
調整範圍較風擺範圍小，以防止凝結的水份下滴。

## 水平氣流方向

如圖所示利用水平氣流導風板，調整氣流方向。



(AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY)



(AH-AP12GSY)



注意：

切勿用手調整垂直氣流導風板。

- 用手調整垂直氣流導風板後再使用遙控器調整時，冷氣機可能會失靈。
- 在製冷或抽濕模式下長時間將垂直氣流導風板調整至最下位置，會導致冷凝。

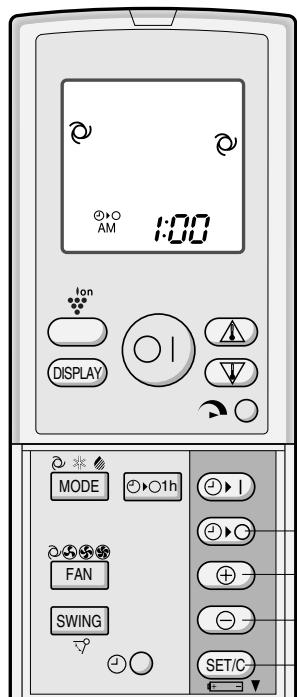
當冷氣機長時間在製冷模式以"微風(◎)"風速運作時，不要把水平氣流導風板調整至最左或最右邊。

在導風板上可能出現冷凝。

# 使用定時器操作

設定定時器前，確保時鐘準確地設定為現時時間。

## 定時關機



- 1 設定定時關機 (①) 按鈕。
- 2 定時關機指示器將會閃爍；按時間向前或向後按鈕設定所需時間。（設定時間以10分鐘為單位。）
- 3 將遙控器對準主機上的信號接收窗，並按 SET/C (設定) 按鈕。
  - 冷氣機上的橙色定時器指示燈 (①) 將會點亮。
  - 冷氣機接收到信號時將會發出嗶嗶聲。

### 定時關機之操作指示

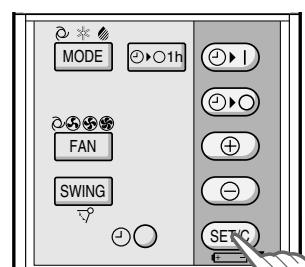
設定定時關機後，冷氣機會在您睡眠的時候自動調節室內溫度，防止變得過冷。  
(自動睡眠功能)

- 定時器啟動一小時後，溫度會較原先的恆溫設定提高1°C。

### 取消定時器模式

按SET/C (取消) 按鈕。

- 冷氣機上的橙色定時器指示燈 (①) 將會熄滅。
- 遙控器會顯示現時時間。



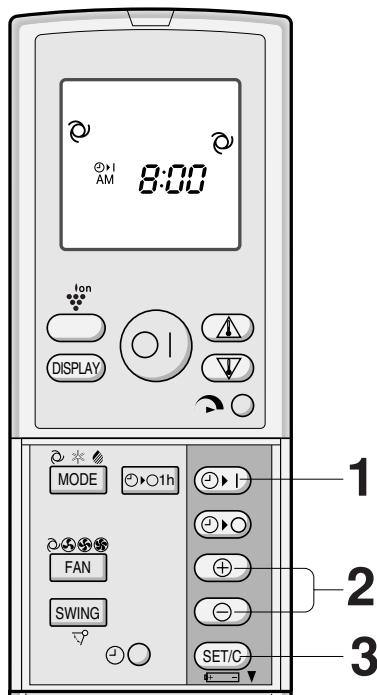
### 注意：

- 如果已設定定時開機、定時關機或一小時定時關機，按取消定時器按鈕會取消所有設定。

### 更改時間設定

先取消定時器設定，然後再作更改。

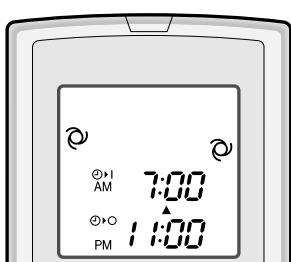
## 定時開機



- 1** 按定時開機 (Ⓐ I) 按鈕。
- 2** 定時開機指示器將會閃爍；按時間向前或向後按鈕設定所需時間。（設定時間以10分鐘為單位。）
- 3** 將遙控器對準主機上的信號接收窗，並按SET/C（設定）按鈕。
  - 冷氣機上的橙色定時器指示燈 (Ⓐ) 將會點亮。
  - 冷氣機接收到信號時將會發出嗶嗶聲。
- 4** 選擇操作條件
  - 為了在預定時間達到所設定的溫度，冷氣機會提前在設定的時間之前啟動。（喚醒功能）

### 定時開機及定時關機的合併使用

您可以合併使用定時開機及定時關機。



#### 例如：

要在晚上11時停止運轉，並（以同一操作模式及溫度設定）在早上7時恢復運轉，令室溫達到所需溫度。

- 1** 在操作中將定時關機設定在晚上11時。
- 2** 將定時開機設定在早上7時。

在定時開機指示器及定時關機指示器之間的箭頭 (▼ 或 ▲ ) 表示哪一個定時器會先啟動。

#### 注意：

- 在不同溫度或其他操作模式下，不能同時定時開機及定時關機。
- 兩個定時器均可設定為比另一個先啟動。

# 渦輪製冷操作

在這模式運作下，冷氣機的風扇會"極高"速運轉，溫度設定為15°C，令室內溫度迅速下降。



1 在操作時按一下渦輪製冷按鈕。

- 遙控器將顯示" "。
- 溫度顯示將會消失。
- 冷氣機上的綠色渦輪製冷指示燈 () 將會點亮。

取消

再按一下渦輪製冷按鈕

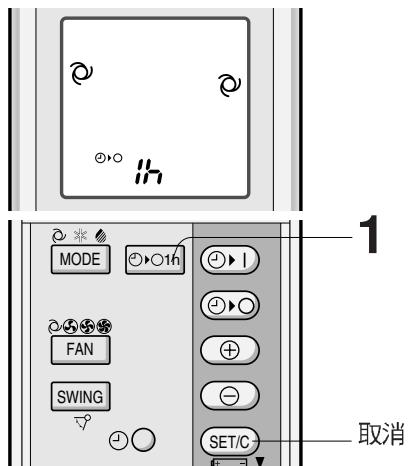
- 操作模式變更或關機時，渦輪製冷操作亦會隨之取消。
- 冷氣機上的綠色渦輪製冷指示燈 () 將會熄滅。

注意：

- 在渦輪製冷操作下，不能設定溫度及風速。
- 冷氣機在渦輪製冷操作30分鐘後，風速會變成"高速"，而溫度設定為18°C。
- 按DISPLAY (顯示) 按鈕關掉渦輪製冷指示燈。

## 一小時關機定時器

當設定好一小時關機定時器時，冷氣機將會在一個小時後自動停止運轉。



1 按一小時定時關機按鈕。

- 遙控器上會顯示" "。
- 冷氣機上的橙色定時器指示燈 () 將會點亮。
- 冷氣機將會在一個小時後停止運轉。

取消

按SET/C (取消) 按鈕。

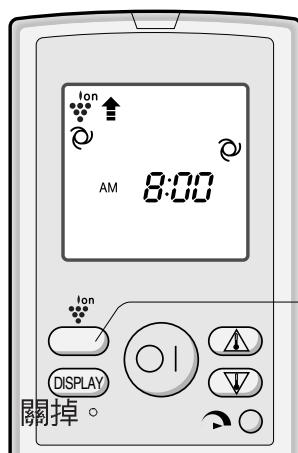
- 冷氣機上的橙色定時器指示燈 () 將會熄滅。
- 又或按開/關按鈕來關機。
- 冷氣機上的紅色操作指示燈 () 和橙色定時器指示燈 () 將會熄滅。

注意：

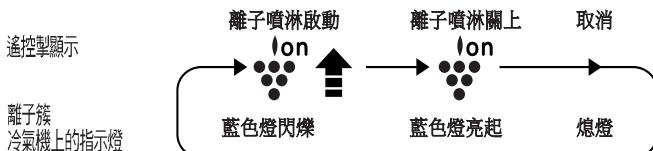
- 一小時定時關機操作方式優先於定時開機和定時關機操作。
- 當設定一小時定時關機而冷氣機不在操作時，冷氣機將以先前設定的條件運轉一小時。
- 如欲於一小時定時關機操作結束之前再讓冷氣機運轉一小時，可在運轉時再按一次一小時定時關機按鈕。

# 離子簇操作設定

冷氣機內的離子簇發動器會在室內釋放出正離子及負離子。釋放在空氣中大約相等數量的正離子及負離子可減少空氣中的霉菌。當設定為"離子噴淋啟動"模式，大量等離子簇離子會持續釋放到空氣中，維時15分鐘，能強效減少空氣中的懸浮霉菌。



1 在操作時按一下離子簇按鈕選擇模式。



- 在ION SHOWER ON（離子噴淋啟動）運作啟動時，冷氣機上藍色的PLASMACLUSTER（離子簇）指示燈會以不同的光亮強度閃爍15分鐘。
- 在ION SHOWER OFF（離子噴淋關上）運作啟動時，冷氣機上藍色的PLASMACLUSTER（離子簇）指示燈會亮起。

取消

按著PLASMACLUSTER（離子簇）鍵，直至遙控器上PLASMACLUSTER（離子簇）的顯示熄滅為止。

- 冷氣機上的藍色離子簇指示燈將會熄滅。

注意：

- 離子簇操作將會被記憶起來，當您下一次啟動冷氣機時，離子簇操作將會再次啟動。
- 按DISPLAY（顯示）按鈕關掉離子簇指示燈。
- 在沒有使用冷氣機時按離子簇按鈕，離子簇操作會在沒有任何冷氣機操作模式（例如：製冷）下進行。

遙控器上的模式符號將會熄滅，而風速不能調校為自動。

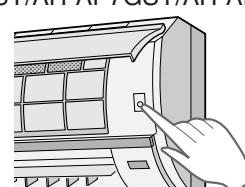
## 輔助開關模式

不能使用遙控器時，可利用此輔助開關模式。

### 開機

揭起室內機組的面板，按操作面板上的輔助開關按鈕。

- 主機上的紅色操作指示燈（■）將會點亮，並會在自動模式下開始操作。
- 送風速度和溫度會被設定為自動。



(AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY)

### 關機

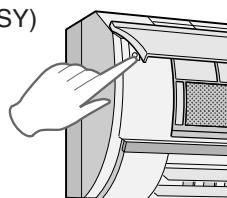
再按主機操作面板上的輔助開關按鈕。

- 主機上的紅色操作指示燈（■）會熄滅。

注意：

如果在正常操作中按輔助開關按鈕，主機會被關機。

(AH-AP12GSY)

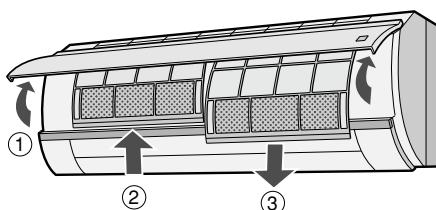
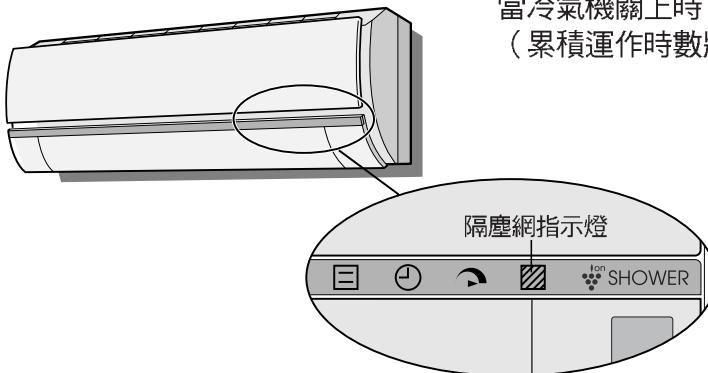


# 保養

在進行保養之前，務必將電源線從牆壁的插座上拔出或關掉斷路器。

## 清洗隔塵網

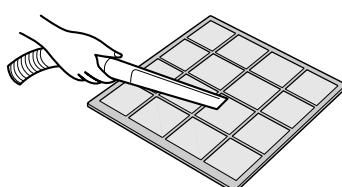
顯示屏上的隔塵網指示燈如亮起，代表運作時數已累積至300小時，隔塵網因此需要清洗。  
當冷氣機關上時，指示燈便會熄滅。  
(累積運作時數將會在這時重新設定為"0" )



### 1 關掉主機

### 2 取出隔塵網

- ① 揭開面板至其最初設定停止的位置（大約45度）
- ② 將隔塵網稍稍往上推，讓其脫離主機。
- ③ 將隔塵網往下拉及拆下。



### 3 除下隔塵網上的空氣淨化過濾網

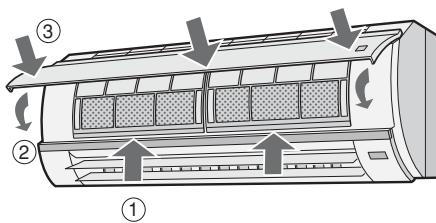
### 4 清洗隔塵網

用吸塵機吸除灰塵。若隔塵網太髒，用暖水和溫和的洗滌劑洗乾淨。將隔塵網放於陰涼處晾乾後再重新裝上。

### 5 重新裝上空氣淨化過濾網

### 6 重新裝上隔塵網

- ① 將隔塵網重新裝回原來的位置。
- ② 蓋好打開的面板。
- ③ 按左圖所示的箭咀方向推向機身，使其鎖緊定位。



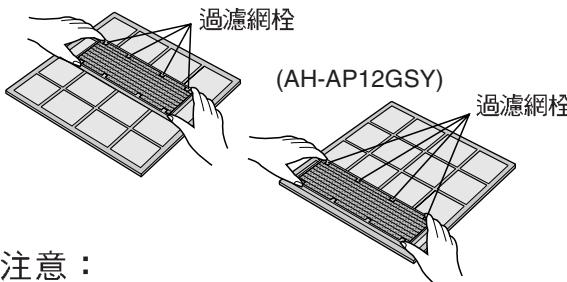
## 清潔主機和遙控器

- 用軟布擦拭乾淨。
- 切勿直接將水噴灑在主機和遙控器上，否則可能導致電擊或機器損壞。
- 切勿使用熱水、稀釋劑、研磨粉或烈性溶劑。

## 更換空氣淨化過濾網

應每3至6個月更換新的空氣淨化過濾網

(AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY)



### 注意：

- 肺部的空氣淨化過濾網並不能清洗再用。  
可在就近的經銷商購買新的過濾網。

### 替換空氣淨化過濾網

型號	冷氣機型號
AZ-F900F	AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY
AZ-F910F	AH-AP12GSY

### 丟棄空氣淨化過濾網的重要事項

請按照當地的垃圾處理法例及指引丟棄替換的空氣淨化過濾網。

### 空氣淨化過濾網所用物料：

- 過濾網：聚丙烯 • 框架：聚脂樹脂

## 冷氣機季節後的保養

- 1 讓主機在製冷模式（溫度設定為32 °C）操作約半天，使機件完全乾透。
- 2 停止操作，拔出主機的插頭。若使用冷氣機專用斷路器，則應將其關掉。
- 3 將隔塵網清洗乾淨後再重新裝上。

## 冷氣機季節前的保養

- 1 確定隔塵網已清洗乾淨。
- 2 確定進風口和出風口沒被任何物件阻塞。
- 3 定期檢查室外安裝架有否損壞，並確定其是否安裝穩妥。

# 維修之前應注意之事項

下列情況屬於正常現象

主機不能運轉 剛開機再開動或改變運轉模式後，為保護機件主機不會立即運轉。待3分鐘後再開動主機便可恢復正常操作。	輕微聲響 柔弱、輕微的聲響式冷凍劑流動的聲音。
氣味 進入主機的地毯和傢具的氣味以及安裝初期冷氣機的內部組件的氣味會經主機吹出。	水蒸氣 在製冷和抽濕模式下操作時，由於室內氣溫與主機氣溫不同，在出風口有時會發現水蒸氣。
辟啪聲 主機可能會發出辟啪聲，這是由於溫度的變化造成主機面板和其他部件膨脹或收縮而發出的聲響。	離子簇出風口發出氣味 離子簇發動器會產生臭氧氣味。臭氧的濃度非常低，對您的健康不會造成任何不良影響。釋放到空氣中的臭氧會迅速分解，所以不會提高房間內的臭氧濃度。
發出低沉的嗡嗡聲 當主機釋放出離子簇時會發出低沉的嗡嗡聲。	

若懷疑主機操作失靈，則應在委託維修之前檢查下列各事項。

主機完全不能運轉時		
檢查斷路是否跳閘或保險絲是否熔斷。		
主機不能有效地降低室溫時		
檢查隔塵網。若發現髒污，請加以清洗。	檢查室外機組，確定進風口或出風口沒被任何物件阻塞。	檢查溫度是否設定妥當。
確認門窗已經關緊。	室內人太多會影響冷氣機達到所需之溫度。	檢查室內是否正在使用發熱器具。

主機無法接收遙控器信號時		
檢查遙控器的電池是否已變舊或變弱。	將遙控器對準主機上的信號接收窗再重新操作一次。	檢查遙控器的電池正負極是否已裝妥。

當指示器面板上的操作指示燈和定時器指示燈閃爍時，請委託維修。

Terima kasih atas pembelian pendingin udara SHARP. Silakan baca buku petunjuk ini dengan seksama sebelum mengoperasikan produk.

## DAFTAR ISI

• PETUNJUK PENTING TENTANG KEAMANAN .....	IN-1
• INFORMASI TAMBAHAN TENTANG PENGOPERASIAN .....	IN-3
• TIPS PENGHEMATAN ENERGI .....	IN-3
• NAMA KOMPONEN .....	IN-4
• MENGATUR PENYARING UDARA BERSIH .	IN-7
• MENGGUNAKAN PENGENDALI JARAK JAUH .....	IN-8
• PENGOPERASIAN DASAR .....	IN-10
• MENGATUR ARAH ALIRAN UDARA.....	IN-11
• PENGOPERASIAN PENGATUR WAKTU.....	IN-12
• PENGOPERASIAN TURBO .....	IN-14
• PENGATUR WAKTU SATU JAM MATI .....	IN-14
• PENGOPERASIAN PLASMACLUSTER .....	IN-15
• MODE PEMBANTU .....	IN-15
• PERAWATAN .....	IN-16
• SEBELUM MENGHUBUNGI BAGIAN SERVIS.....	IN-18

## PETUNJUK PENTING TENTANG KEAMANAN

### PERINGATAN UNTUK PENGGUNAAN

- 1 Jangan tarik atau tekuk kabel catu daya. Menarik dan menyalahgunakan kabel catu daya dapat menimbulkan kerusakan pada unit pendingin dan sengatan arus listrik.
- 2 Jangan biarkan tubuh Anda terkena langsung udara dari lubang penyemburnya untuk waktu yang lama, karena dapat mempengaruhi kondisi fisik Anda.
- 3 Jika menggunakan pendingin udara untuk bayi, anak-anak, manula, orang sakit, atau orang cacat, pastikan suhu ruangan sesuai bagi mereka.
- 4 Jangan pernah masukkan benda apapun ke dalam unit pendingin. Memasukkan benda dapat menimbulkan kecelakaan karena kipas internal berputar sangat cepat.
- 5 Lakukan arde dengan benar pada pendingin udara. Jangan sambungkan kabel arde ke pipa gas, pipa air, soket lampu atau kabel arde telepon. Pengardean yang tidak sempurna dapat menimbulkan sengatan arus listrik.
- 6 Jika terjadi sesuatu yang tidak normal pada pendingin udara (misal, tercium bau terbakar), segera hentikan pengoperasian dan MATIKAN sekring.
- 7 Peralatan harus dipasang sesuai dengan peraturan pengkabelan nasional. Sambungan kabel yang salah dapat menyebabkan kabel catu daya, konektor, dan stopkontak menjadi sangat panas serta menimbulkan kebakaran.
- 8 Jika konektor catu daya rusak, maka konektor tersebut harus diganti oleh pabrik atau agen layanannya atau teknisi yang berpengalaman agar terhindar dari bahaya. Gunakan hanya konektor daya pengganti yang ditetapkan pabrik.

### PERINGATAN UNTUK PEMASANGAN / PELEPASAN / PERBAIKAN

- Jangan pasang/lepas/perbaiki unit pendingin ini sendiri. Pekerjaan yang salah akan menimbulkan sengatan arus listrik, kebocoran air, kebakaran, dll. Tanyakan kepada penjual atau teknisi berpengalaman untuk pemasangan/pelepasan/perbaikan unit pendingin.

# **PETUNJUK PENTING TENTANG KEAMANAN**

## **PERINGATAN UNTUK PENGGUNAAN**

- 1** Buka jendela atau pintu secara berkala untuk ventilasi ruangan, khususnya saat menggunakan peralatan gas. Ventilasi yang tidak memadai dapat mengurangi oksigen.
- 2** Jangan operasikan tombol dengan tangan yang basah, karena dapat menimbulkan sengatan arus listrik.
- 3** Untuk keamanan, matikan sekring bila tidak menggunakan unit pendingin untuk waktu yang lama.
- 4** Periksa dudukan pemasangan unit pendingin bagian luar secara berkala untuk penggunaan, kemudian pastikan terpasang dengan benar pada tempatnya.
- 5** Jangan letakkan benda apapun pada unit pendingin bagian luar atau menginjaknya, karena dapat terjatuh atau mencelakakan orang lain.
- 6** Unit pendingin ini dirancang untuk penggunaan di dalam rumah. Jangan gunakan sebagai aplikasi lain seperti di dalam kandang atau rumah kaca untuk hewan atau tanaman.
- 7** Jangan letakkan wadah berisi air pada unit pendingin. Air yang masuk ke dalamnya dapat merusak isolasi listrik dan menyebabkan sengatan arus listrik.
- 8** Jangan halangi lubang masuk atau lubang keluar udara pada unit pendingin, karena dapat memperburuk kinerja atau menimbulkan masalah.
- 9** Pastikan untuk menghentikan pengoperasian dan mematikan sekring sebelum melakukan perawatan atau membersihkan unit pendingin. Kipas sedang berputar di dalam unit pendingin dan Anda dapat terluka.
- 10** Jangan percikkan atau tumpahkan air secara langsung ke dalam unit pendingin. Air dapat menyebabkan sengatan arus listrik atau merusak komponen.
- 11** Unit pendingin ini tidak dianjurkan untuk digunakan oleh anak kecil atau orang sakit tanpa pengawasan. Anak kecil harus diawasi untuk memastikannya tidak bermain dengan peralatan tersebut.

## **PERINGATAN UNTUK LOKASI / PEMASANGAN**

- Pastikan untuk menghubungkan unit pendingin udara ke catu daya dengan tegangan dan frekuensi yang telah ditetapkan.  
Penggunaan catu daya dengan tegangan dan frekuensi yang salah dapat menyebabkan kerusakan pada peralatan tersebut dan mungkin menimbulkan kebakaran.
- Jangan pasang unit pendingin di tempat yang dapat menimbulkan ledakan gas karena kebocoran, karena dapat menyebabkan kebakaran.  
Pasang unit pendingin di tempat yang tidak terlalu berdebu, berjamur dan berudara lembab.
- Atur selang rembesan untuk memastikan kelancaran rembesan. Rembesan yang tidak memadai dapat membahayakan ruangan, furnitur, dll.
- Agar terhindar dari sengatan arus listrik, pastikan pelindung kebocoran atau sekring telah terpasang sesuai dengan lokasi pemasangan.

# INFORMASI TAMBAHAN TENTANG PENGOPERASIAN

## RENTANG SUHU PENGOPERASIAN

		TEMP. DIDALAM	TEMP. DILUAR
PENDIN-GINAN	batas atas	32°C	43°C
	batas bawah	21°C	21°C

- Perangkat pelindung yang terpasang dapat mencegah pengoperasian unit pendingin ini jika digunakan di luar rentang ini.
- Uap air dapat terbentuk pada lubang udara udara jika unit pendingin ini beroperasi tanpa henti dalam mode DINGIN atau KERING bila kelembaban di atas 80 persen.

## JIKA DAYA GAGAL BERFUNGSI

Pendingin udara ini dilengkapi dengan fungsi memori untuk menyimpan pengaturan bila daya gagal berfungsi.

Setelah pemulihan daya, unit pendingin ini secara otomatis akan mengatur ulang pengaturan serupa yang telah aktif sebelum daya gagal berfungsi, kecuali untuk pengaturan pada pengatur waktu.

Jika pengatur waktu telah diatur sebelum daya gagal berfungsi, maka pengatur waktu harus diatur ulang setelah pemulihan daya.

INDONESIA

## TIPS PENGHEMATAN ENERGI

Berikut adalah beberapa cara praktis untuk menghemat energi bila Anda menggunakan pendingin udara.

### ATUR SUHU YANG BENAR

- Menetapkan suhu 1°C lebih tinggi dari suhu yang dikehendaki dalam mode DINGIN akan menghemat sekitar 10 persen dalam pemakaian daya.
- Mengatur suhu lebih rendah dari yang dikehendaki selama operasi pendinginan akan meningkatkan pemakaian daya.

### HALANGI SINAR MATAHARI LANGSUNG DAN HINDARI ALIRAN ANGIN

- Menghalangi sinar matahari langsung saat operasi pendinginan berlangsung akan mengurangi pemakaian daya.
- Tutup jendala dan pintu saat operasi pendinginan berlangsung.

### ATUR ARAH ALIRAN UDARA DENGAN BENAR AGAR MEMPEROLEH SIRKULASI UDARA TERBAIK

### PENYARING HARUS SELALU BERSIH UNTUK MEMASTIKAN PENGOPERASIAN PALING HEMAT

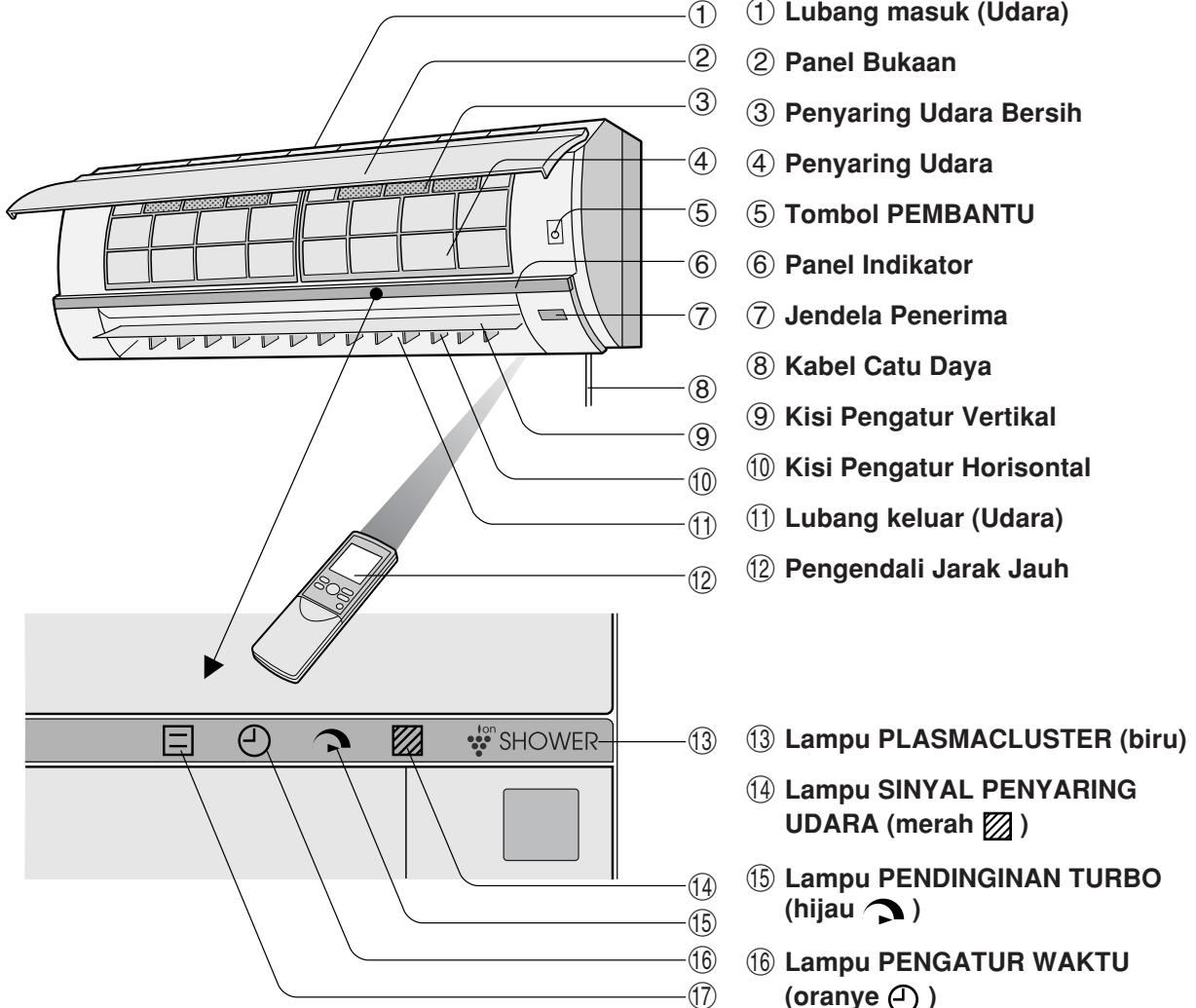
### GUNAKAN SELALU FUNGSI PENGATUR WAKTU UNTUK MEMATIKAN UNIT PENDINGIN

### LEPASKAN SAMBUNGAN KABEL DAYA ATAU MATIKAN SEKRING JIKA UNIT PENDINGIN TIDAK DIGUNAKAN UNTUK WAKTU YANG LAMA

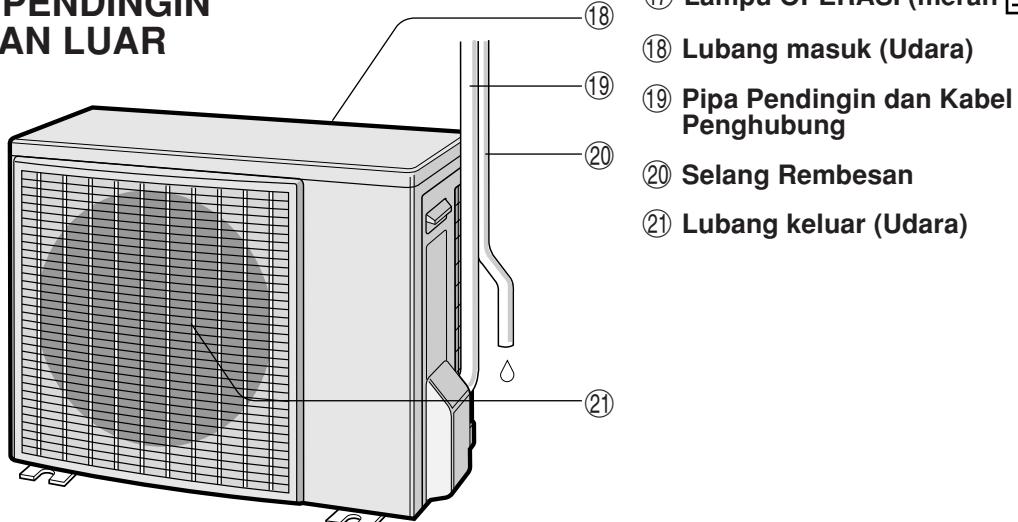
- Unit pendingin bagian dalam tetap menggunakan sedikit daya saat tidak beroperasi.

# NAMA KOMPONEN

## UNIT PENDINGIN BAGIAN DALAM (AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY)

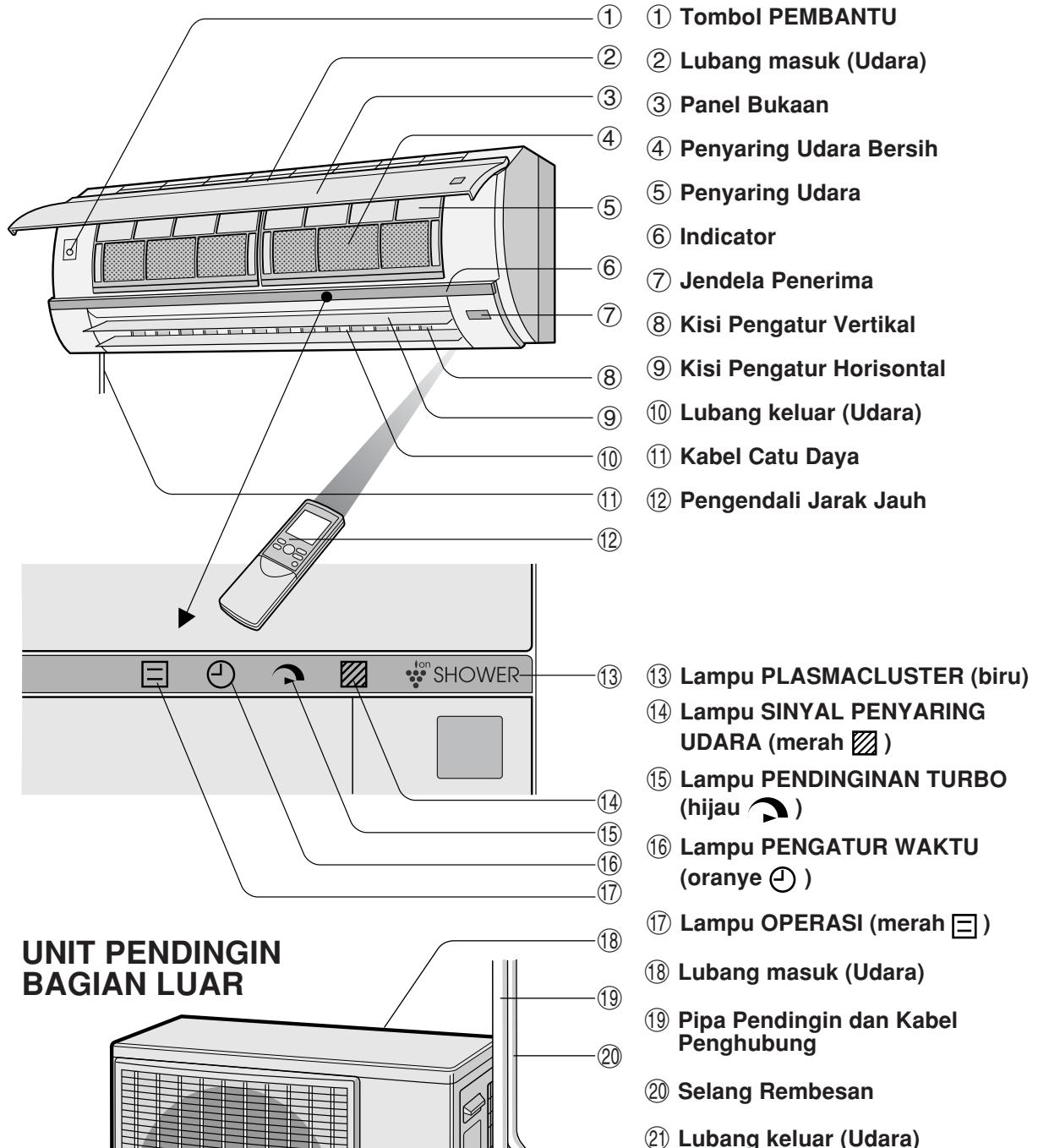


## UNIT PENDINGIN BAGIAN LUAR

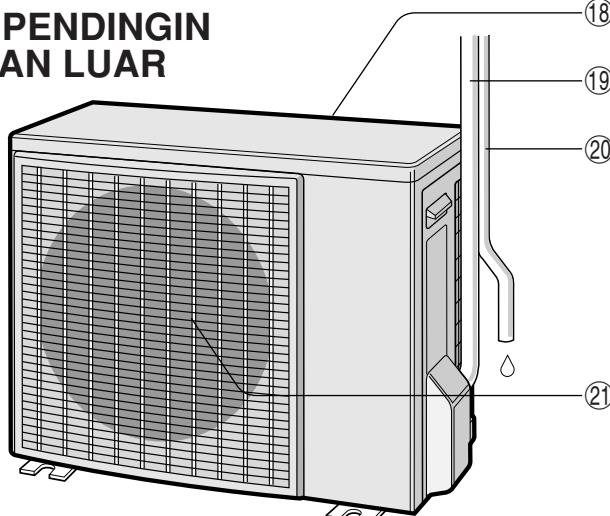


CATATAN: Unit pendingin yang sebenarnya mungkin sedikit berbeda dari tampilan gambar di atas.

## UNIT PENDINGIN BAGIAN DALAM (AH-AP12GSY)



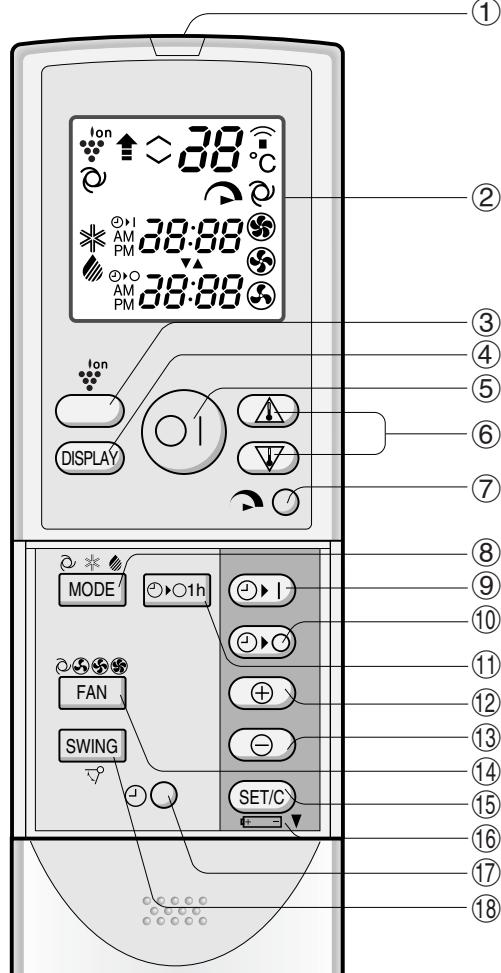
## UNIT PENDINGIN BAGIAN LUAR



CATATAN: Unit pendingin yang sebenarnya mungkin sedikit berbeda dari tampilan gambar di atas.

# NAMA KOMPONEN

## PENGENDALI JARAK JAUH



- ① PEMANCAR
- ② LAYAR (Layar Cairan Kristal)
- ③ Tombol PLASMACLUSTER
- ④ Tombol DISPLAY
- ⑤ Tombol HIDUP/MATI
- ⑥ Tombol SUHU
- ⑦ Tombol PENDINGINAN TURBO
- ⑧ Tombol MODE
- ⑨ Tombol PENGATUR WAKTU HIDUP (untuk menetapkan pengatur waktu)
- ⑩ Tombol PENGATUR WAKTU MATI (untuk menetapkan pengatur waktu)
- ⑪ Tombol PENGATUR WAKTU SATU JAM MATI
- ⑫ Tombol PENAMBAH WAKTU
- ⑬ Tombol PENGURANG WAKTU
- ⑭ Tombol FAN
- ⑮ Tombol ATUR/BATAL PENGATUR WAKTU
- ⑯ Tanda ini mengindikasikan DAYA BATERAI rendah
- ⑰ Tombol JAM
- ⑱ Tombol SWING

## LAYAR LCD PENGENDALI JARAK JAUH

- ⑲ PENGATURAN PENGATUR SUHU UNTUK MODE OTOMATIS DAN MODE KERING
- ⑳ SIMBOL PLASMACLUSTER DAN SIMBOL PENYEMBUR ION
- ㉑ SIMBOL MODE

: ATOMATIS

: KERING

- ㉒ INDIKATOR SUHU

- ㉓ SIMBOL TRANSMISI

- ㉔ SIMBOL PENDINGINAN TURBO

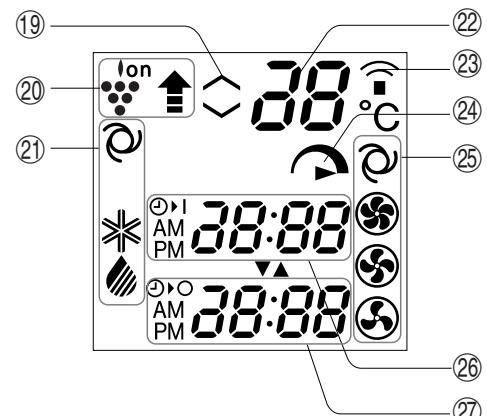
- ㉕ SIMBOL KECEPATAN KIPAS

: ATOMATIS

: TINGGI

: RENDAH

: HALUS

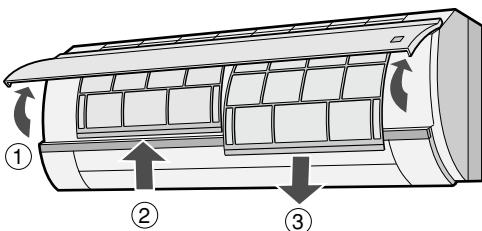


- ㉖ INDIKATOR/JAM PENGATUR WAKTU HIDUP  
Menunjukkan bahwa pengatur waktu akan hidup pada waktu tertentu atau waktu saat ini.
- ㉗ INDIKATOR PENGATUR WAKTU MATI  
Menunjukkan bahwa pengatur waktu akan mati untuk waktu tertentu atau setelah satu jam.

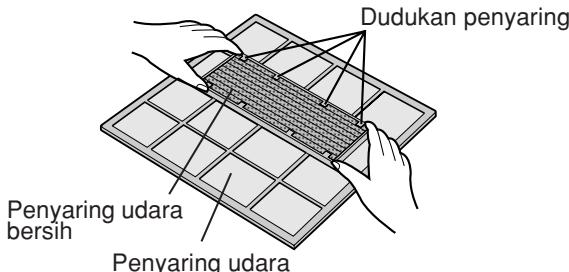
# MENGATUR PENYARING UDARA BERSIH

Penyaring udara bersih diberikan sebagai aksesori untuk unit pendingin ini. Penyaring ini akan melenyapkan aroma bau di udara sewaktu pendingin udara beroperasi. Selain itu, beberapa jamur yang dibawa udara dan berhubungan dengan penyaring akan dinonaktifkan.

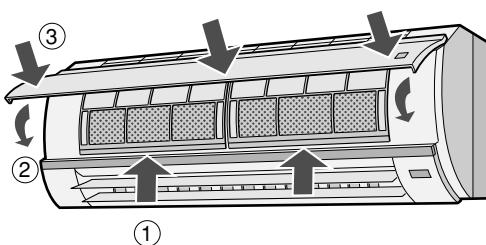
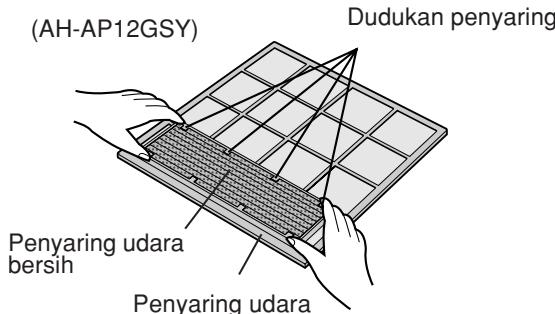
INDONESIA



(AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY)



(AH-AP12GSY)



**1** Tarik penyaring udara ke atas.

- ① Buka panel pintu.
- ② Dorong penyaring udara ke atas secara perlahan untuk membuka penguncinya.
- ③ Tarik penyaring udara ke bawah untuk melepaskannya.

**2** Pasang penyaring udara bersih di bawah dudukan penyaring yang terletak di penyaring udara.

**3** Pasang kembali penyaring udara

- ① Pasang kembali penyaring udara di posisi semula.
- ② Tutup panel pintu.
- ③ Dorong panel bertanda panah dengan kuat untuk mengencangkannya.

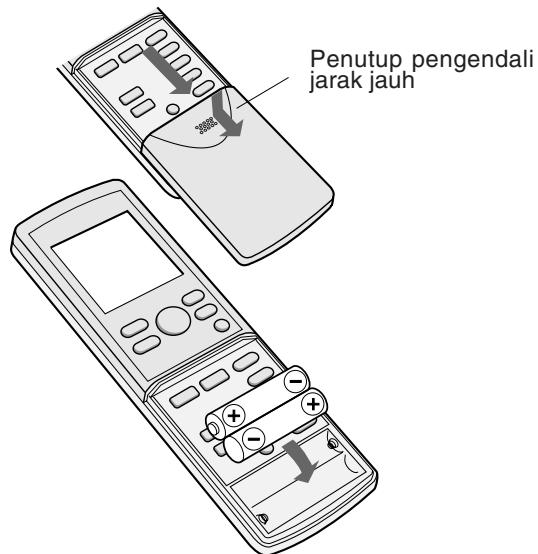
## Pengamanan

- Penyaring disegel dalam kantung plastik agar tetap terlindung.  
Jangan buka kantung tersebut sampai penyaring digunakan. (Membukanya akan memperpendek masa pakai penyaring.)
- Jangan biarkan penyaring terkena sinar matahari langsung. (Terkena sinar matahari langsung akan merusak penyaring.)

# MENGGUNAKAN PENGENDALI JARAK JAUH

## MEMASUKKAN BATERAI Gunakan dua baterai berukuran AAA (R03).

- 1** Lepaskan penutup pengendali jarak jauh.
- 2** Masukkan baterai ke dalam tempatnya, pastikan kutub  $+$  dan kutub  $-$  sejajar.
  - Layar akan menampilkan "AM 6:00" bila baterai terpasang dengan benar.
- 3** Pasang kembali penutup.



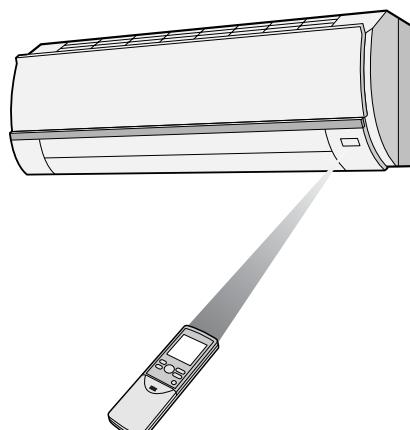
### CATATAN:

- Masa pakai baterai berkisar selama satu tahun untuk penggunaan normal.
- Jika Anda mengganti baterai, selalu ganti keduanya dan pastikan jenis baterai tetap sama.
- Jika pengendali jarak jauh tidak beroperasi dengan benar setelah mengganti baterai, keluarkan baterai tersebut, kemudian pasang kembali setelah 30 detik.
- Jika Anda tidak akan menggunakan unit pendingin untuk waktu yang lama, keluarkan baterai dari pengendali jarak jauh.

## CARA MENGGUNAKAN PENGENDALI JARAK JAUH

Arahkan pengendali jarak jauh ke jendela penerima sinyal unit pendingin, kemudian tekan tombol yang dikehendaki. Unit pendingin akan mengeluarkan bunyi 'bip' saat menerima sinyal tersebut.

- Pastikan tidak ada tirai atau benda lainnya di antara pengendali jarak jauh dan unit pendingin.
- Pengendali jarak jauh dapat mengirim sinyal dari jarak hingga 7 meter.





## PERHATIAN

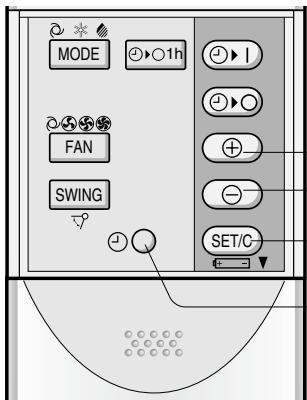
- Jangan biarkan jendela penerima sinyal menerima langsung sinar matahari, karena dapat menimbulkan masalah saat pengoperasian. Jika jendela penerima sinyal dibiarkan terkena sinar matahari langsung, tutup tirai untuk menghalangi sinar yang masuk.
- Menggunakan lampu neon di dalam ruangan dengan stopkontak yang sama untuk ruangan dapat mengganggu pengiriman sinyal.
- Unit pendingin dapat terpengaruh oleh sinyal yang dipancarkan dari pengendali jarak jauh televisi, VCR atau perangkat lainnya yang digunakan di ruang yang sama.
- Jangan simpan pengendali jarak jauh di tempat yang terkena sinar matahari langsung atau di dekat pemanas. Selain itu, lindungi unit pendingin dan pengendali jarak jauh dari udara lembab dan sengatan panas yang dapat memudarkannya atau merusaknya.

## MENGATUR JAM SAATINI

Tersedia dua mode jam:  
mode 12 jam dan 24 jam.

Contoh: Jam 5 siang hari

Jam	Layar
mode 12 jam	PM 5:00
mode 24 jam	17:00

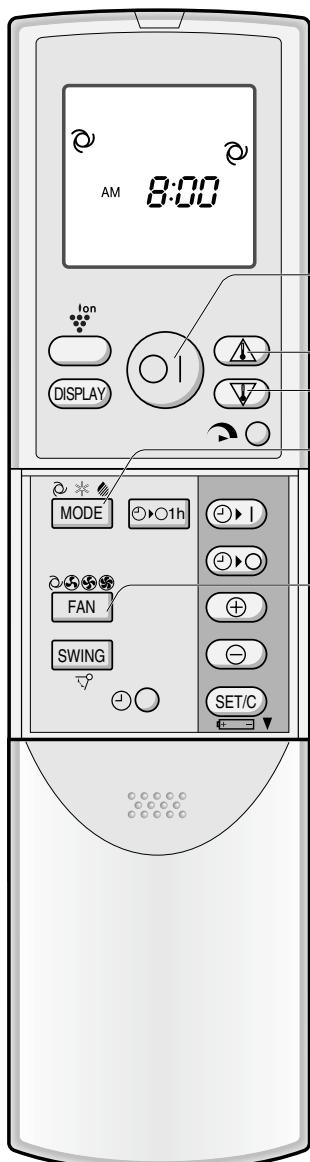


- 1 Untuk mengatur mode 12 jam, tekan tombol JAM sekali pada tahap pertama. Untuk mengatur mode 24 jam, tekan tombol JAM sekali pada tahap pertama.
- 2 Tekan tombol PENAMBAH atau PENGURANG WAKTU untuk mengatur waktu saat itu.
  - Tekan terus tombol tersebut untuk menambah atau mengurangi tampilan waktu dengan cepat.
- 3 Tekan tombol SET/C.
  - Tanda titik dua (:) akan berkedip untuk menunjukkan jam berfungsi.

### CATATAN:

- Waktu saat itu tidak dapat diatur jika pengatur waktu sedang beroperasi.

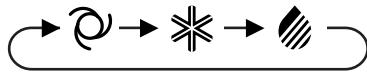
# PENGOPERASIAN DASAR



**2  
5  
3  
1  
4**

- 1** Tekan tombol MODE untuk memilih mode pengoperasian.

OTOMATIS DINGIN KERING



- 2** Tekan tombol HIDUP/MATI untuk memulai pengoperasian.

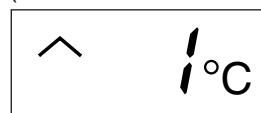
- Lampu OPERASI warna merah (■) pada unit pendingin akan menyala.

- 3** Tekan tombol SUHU untuk mengatur suhu yang dikehendaki.

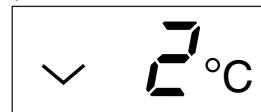
## MODE OTOMATIS/KERING

- Suhu dapat dinaikkan 1°C secara otomatis pada rentang 2°C lebih tinggi hingga 2°C lebih rendah dari suhu yang ditetapkan oleh pendingin udara.

(Contoh: 1°C lebih tinggi)



(Contoh: 2°C lebih rendah)



## MODE DINGIN

- Suhu dapat diatur pada rentang 18 hingga 32°C

- 4** Tekan tombol FAN untuk mengatur kecepatan kipas yang dikehendaki.

OTOMATIS HALUS RENDAH TINGGI



- Dalam mode KERING, kecepatan kipas akan diatur ke OTOMATIS dan tidak dapat diubah.

- 5** Untuk mematikan unit pendingin, tekan kembali tombol HIDUP/MATI.

- Lampu OPERASI warna merah (■) pada unit pendingin akan mati.

## TIPS TENTANG MODE OTOMATIS

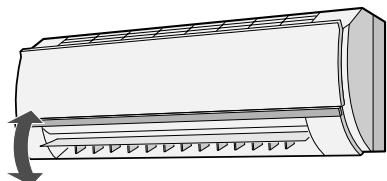
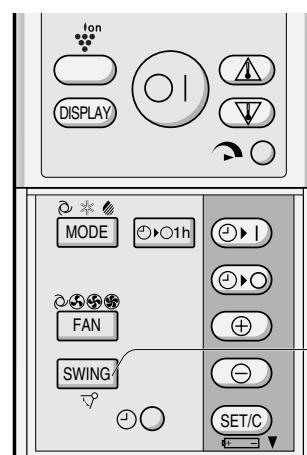
Dalam mode OTOMATIS, pengaturan suhu dan mode akan dipilih secara otomatis berdasarkan suhu ruang saat unit pendingin dihidupkan.

### Pengaturan Suhu dan Mode

Suhu ruang saat memulai pengoperasian	Pengoperasian Otomatis	
	Mode	Pengaturan Suhu
Di bawah 24°C	KERING	Suhu Ruang saat pengaktifan
24°C-26°C	DINGIN	24°C
26°C-28°C	DINGIN	25°C
Di atas 28°C	DINGIN	26°C

# MENGATUR ARAH ALIRAN UDARA

INDONESIA



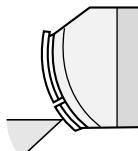
**1** Tekan tombol SWING pada pengendali jarak jauh sekali.

- Kisi pengatur vertikal akan terus mengubah kemiringannya.

**2** Tekan kembali tombol SWING jika kisi pengatur vertikal berada di posisi yang dikehendaki.

- Kisi akan berhenti perputar pada rentang yang ditunjukkan dalam diagram.
- Posisi pengaturan akan disimpan dan diatur secara otomatis di posisi yang sama saat dioperasikan di lain waktu.

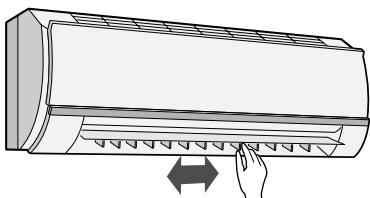
## Rentang pengaturan



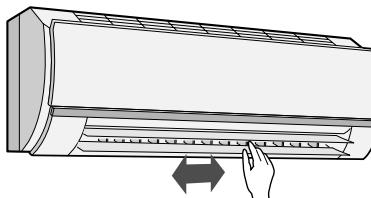
Rentang pengaturan lebih sempit dari rentang SWING untuk mencegah pengembunan akibat tetasan.

## ARAH ALIRAN UDARA HORIZONTAL

Pegang kisi pengatur horisontal seperti pada gambar dalam diagram, kemudian atur arah aliran udara.



(AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY)



(AH-AP12GSY)



## PERHATIAN

Jangan sekali-kali mengatur kisi pengatur vertikal secara manual.

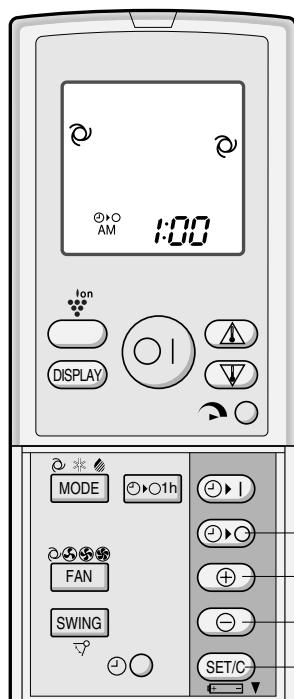
- Pengaturan manual pada kisi pengatur vertikal dapat menyebabkan unit pendingin tidak berfungsi saat pengendali jarak jauh digunakan untuk pengaturan.
- Jika kisi pengatur vertikal diposisikan pada posisi terendah dalam mode DINGIN atau KERING untuk waktu yang lama, akan timbul pengembunan.

Jangan atur kisi pengatur horisontal ke posisi paling kiri atau kanan pada mode DINGIN dengan kecepatan kipas diatur ke "HALUS(  )" untuk waktu yang lama, karena menimbulkan embun pada kisi-kisi.

# PENGOPERASIAN PENGATUR WAKTU

Sebelum menetapkan pengatur waktu, pastikan jam diatur dengan benar sesuai dengan waktu saat ini.

## PENGATUR WAKTU OTOMATI



**1** Tekan tombol PENGATUR WAKTU MATI ( $\ominus\oplus$ )

**2** Indikator PENGATUR WAKTU MATI akan berkedip; tekan tombol PENAMBAH ATAU PENGURANG WAKTU untuk mengatur waktu yang dikehendaki. (Waktu dapat diatur untuk setiap penambahan 10 menit.)

**3** Arahkan pengendali jarak jauh ke jendela penerima sinyal pada unit pendingin, kemudian tekan tombol PENGATUR WAKTU (SET/C).

- Lampu PENGATUR WAKTU warna oranye ( $\ominus$ ) pada unit pendingin akan menyala.
- Unit pendingin akan mengeluarkan bunyi ‘bip’ saat menerima sinyal.

### TIPS TENTANG PENGOPERASIAN PENGATUR WAKTU KE MODE MATI

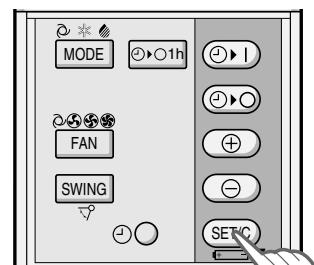
Jika mode PENGATUR WAKTU MATI ditetapkan, pengaturan suhu secara otomatis akan ditetapkan agar ruang tidak menjadi terlalu panas atau dingin saat Anda tidur. (Fungsi Tidur Otomatis)

- Satu jam setelah pengoperasian dimulai, pengaturan suhu akan bertambah 1°C dari pengaturan suhu semula.

### UNTUK MEMBATALKAN MODE PENGATUR WAKTU

Tekan tombol PENGATUR WAKTU BATAL (SET/C).

- Lampu PENGATUR WAKTU warna oranye ( $\ominus$ ) pada unit pendingin akan mati.
- Jam saat ini akan ditampilkan pada pengendali jarak jauh.



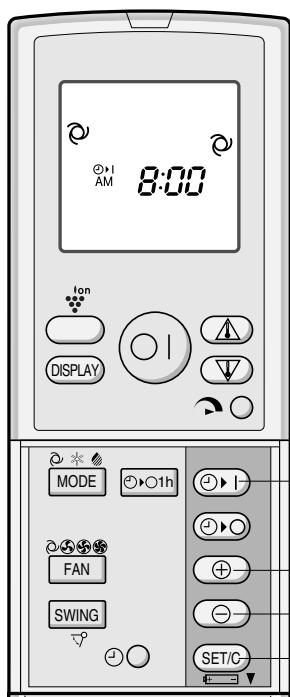
### CATATAN:

- Jika salah satu PENGATUR WAKTU HIDUP, PENGATUR WAKTU MATI, DAN PENGATUR WAKTU SATU JAM MATI ditetapkan, maka tombol PENGATUR WAKTU BATAL akan membatalkan semua pengaturan tersebut.

### UNTUK MENGUBAH PENGATURAN WAKTU

Batalkan pengaturan PENGATUR WAKTU terlebih dulu, kemudian atur kembali.

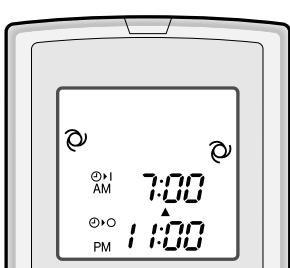
## PENGATUR WAKTU HIDUP



- 1** Tekan tombol PENGATUR WAKTU HIDUP ( ).
- 2** Indikator PENGATUR WAKTU HIDUP akan berkedip; tekan tombol PENAMBAH ATAU PENGURANG WAKTU untuk mengatur waktu yang dikehendaki. (Waktu dapat diatur untuk setiap penambahan 10 menit.)
- 3** Arahkan pengendali jarak jauh ke jendela penerima sinyal pada unit pendingin, kemudian tekan tombol PENGATUR WAKTU (SET/C).
  - Lampu PENGATUR WAKTU ( ) pada unit pendingin akan menyala.
  - Unit pendingin akan mengeluarkan bunyi 'bip' saat menerima sinyal.
- 4** Pilih kondisi pengoperasian.
  - Unit pendingin akan hidup sebelum waktu yang ditentukan agar ruang memperoleh suhu yang dikehendaki sesuai dengan waktu yang telah diprogram. (Fungsi terjaga)

### KOMBINASI PENGGUNAAN PENGATUR WAKTU HIDUP DAN MATI

Anda dapat menggunakan kombinasi pengatur waktu HIDUP dan MATI.



#### Contoh:

Untuk menghentikan pengoperasian pada jam 11:00 pm dan melanjutkan pengoperasian (Dengan mode dan pengaturan suhu yang sama) ke tingkat suhu ruang yang dikehendaki pada jam 7:00 a.m.

- 1** Atur PENGATUR WAKTU MATI ke 11:00 p.m. saat pengoperasian berlangsung.
- 2** Atur PENGATUR WAKTU HIDUP ke 7:00 a.m.

Tanda panah ( atau ) indikator antara PENGATUR WAKTU HIDUP dan PENGATUR WAKTU MATI menunjukkan pengatur waktu mana yang akan aktif terlebih dulu.

#### CATATAN:

- Anda tidak dapat memprogram PENGATUR WAKTU HIDUP dan PENGATUR WAKTU MATI untuk mengoperasikan unit pendingin ini pada suhu berbeda atau pengaturan lainnya.
- Masing-masing pengatur waktu dapat diprogram secara bergantian.

# PENGOPERASIAN TURBO

Dalam pengoperasian ini, kipas pendingin udara akan bekerja pada kecepatan "sangat tinggi" dengan pengaturan suhu 15°C untuk mendinginkan ruangan dengan cepat.



1 Tekan tombol PENDINGINAN TURBO saat pengoperasian berlangsung.

- Pengendali jarak jauh akan menampilkan "  ".
- Tampilan suhu akan menghilang.
- Lampu hijau PENDINGINAN TURBO (  ) pada unit pendingin akan menyala.

## UNTUK MEMBATALKAN

Tekan kembali tombol PENDINGINAN TURBO.

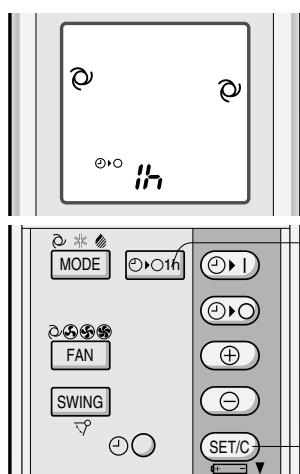
- Pengoperasian PENDINGINAN TURBO juga akan dibatalkan bila mode pengoperasian berubah, atau jika unit pendingin dimatikan.
- Lampu hijau PENDINGINAN TURBO (  ) pada unit pendingin akan mati.

### CATATAN:

- Anda tidak dapat mengatur suhu atau kecepatan kipas saat pengoperasian PENDINGINAN TURBO berlangsung.
- Pengaturan kipas dan suhu menjadi kecepatan "TINGGI" dan 18°C setelah unit pendingin bekerja selama 30 menit dalam pengoperasian PENDINGINAN TURBO.
- Untuk mematikan lampu PENDINGINAN TURBO, tekan tombol DISPLAY.

# PENGATUR WAKTU SATU JAM MATI

Jika PENGATUR WAKTU SATU JAM MATI telah ditetapkan, unit pendingin secara otomatis akan mati setelah satu jam.



1 Tekan tombol PENGATUR WAKTU SATU JAM MATI.

- Pengendali jarak jauh akan menampilkan "  ".
- Lampu oranye PENGATUR WAKTU (  ) pada unit pendingin akan menyala.
- Unit pendingin akan berhenti beroperasi setelah satu jam.

## UNTUK MEMBATALKAN

Tekan tombol PENGATUR WAKTU BATAL (SET/C).

- Lampu oranye PENGATUR WAKTU (  ) pada unit pendingin akan mati.

Atau, matikan unit pendingin dengan menekan tombol HIDUP/MATI.

- Lampu merah PENGOPERASIAN (  ) dan lampu oranye PENGATUR WAKTU (  ) pada unit pendingin akan mati.

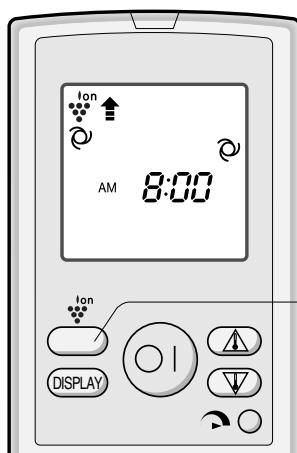
### CATATAN:

- Pengoperasian PENGATUR WAKTU SATU JAM MATI diprioritaskan pada pengoperasian PENGATUR WAKTU HIDUP dan PENGATUR WAKTU MATI.
- Jika PENGATUR WAKTU SATU JAM MATI telah ditetapkan saat unit pendingin tidak beroperasi, unit pendingin akan beroperasi selama satu jam pada kondisi yang telah ditentukan sebelumnya.
- Jika Anda ingin mengoperasikan unit pendingin untuk satu jam berikutnya sebelum PENGATUR WAKTU SATU JAM MATI diaktifkan, tekan tombol PENGATUR WAKTU SATU JAM MATI saat pengoperasian berlangsung.

# PENGOPERASIAN PLASMACLUSTER

Generator ion plasmacluster di bagian dalam pendingin udara akan melepaskan ion-ion Plasmacluster positif dan negatif ke dalam ruangan.

Ion-ion positif dan negatif dengan jumlah yang sama akan dilepaskan ke udara untuk mengurangi sejumlah jamur yang dibawa udara. Jika unit pendingin diatur ke mode SEMBURAN ION AKTIF, maka sejumlah besar ion-ion Plasmacluster akan dilepaskan ke udara terus menerus selama 15 menit dan meningkatkan pengurangan jamur yang dibawa udara.



- 1** Saat pengoperasian berlangsung, tekan tombol PLASMACLUSTER untuk memilih mode.



- Dalam pengoperasian SEMBURAN ION AKTIF, lampu biru PLASMACLUSTER pada unit pendingin akan menyala dengan perubahan kecerahan kuat dan lemah selama 15 menit.
- Dalam pengoperasian SEMBURAN ION NONAKTIF, lampu biru PLASMACLUSTER pada unit pendingin akan menyala.

## UNTUK MEMBATALKAN

Tekan tombol PLASMACLUSTER sampai simbol PLASMACLUSTER pada layar pengendali jarak jauh mati.

- Lampu PLASMACLUSTER pada unit pendingin akan mati.

### CATATAN:

- Pengoperasian PLASMACLUSTER akan disimpan dan diaktifkan pada saat Anda menghidupkan pendingin udara di lain waktu.
- Untuk mematikan lampu PLASMACLUSTER pada unit pendingin, tekan tombol DISPLAY.
- Jika tombol PLASMACLUSTER ditekan saat unit pendingin tidak beroperasi, pengoperasian PLASMACLUSTER akan dilakukan tanpa diiringi mode pendinginan udara (misal, PENDINGIN). Simbol mode pengendali jarak jauh menjadi tidak aktif dan kecepatan kipas tidak dapat diatur ke OTOMATIS.

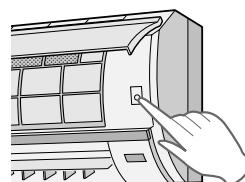
## MODE PEMBANTU

Gunakan mode ini jika pengendali jarak jauh tidak tersedia.

### MENGHIDUPKAN

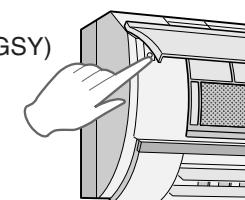
(AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY)

Angkat panel depan unit pendingin bagian dalam, kemudian tekan tombol BANTUAN pada panel operasi.



- Lampu merah OPERASI (■) pada unit pendingin akan menyala dan unit pendingin akan memulai pengoperasian dalam mode OTOMATIS.
- Kecepatan kipas dan pengaturan suhu akan diatur ke OTOMATIS.

(AH-AP12GSY)



### MEMATIKAN

Tekan kembali tombol BANTUAN pada panel operasi.

- Lampu merah OPERASI (■) pada unit pendingin akan mati.

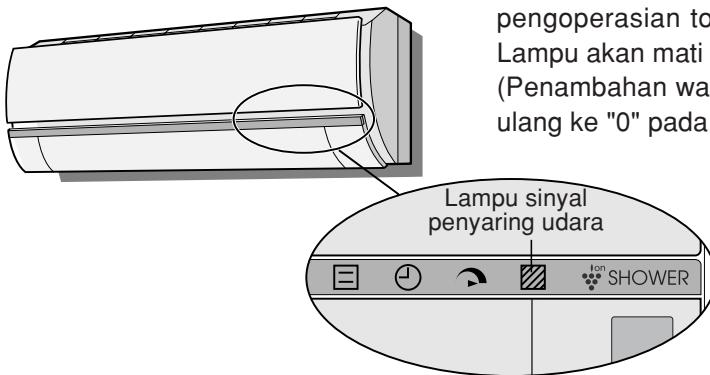
### CATATAN:

Jika tombol BANTUAN ditekan saat fungsi normal berlangsung, unit pendingin akan mati.

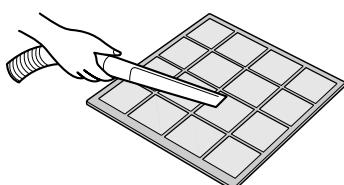
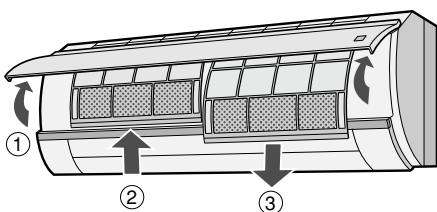
# PERAWATAN

Pastikan untuk melepas sambungan kabel daya dari lubang keluar pada tembok atau mematikan sekring sebelum melakukan perawatan apapun.

## MEMBERSIHKAN PENYARING



Lampu sinyal penyaring udara pada panel layar akan menyala untuk mengindikasikan perlunya penyaring udara dibersihkan jika waktu pengoperasian total ditambah hingga 300 jam. Lampu akan mati jika operasi dihentikan. (Penambahan waktu pengoperasian akan diatur ulang ke "0" pada saat ini)



### 1 MATIKAN UNIT PENDINGIN

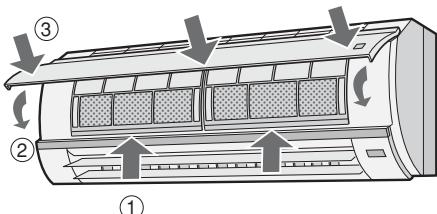
### 2 LEPAS PENYARING

- ① Angkat panel pintu ke posisi yang tetap terbuka saat klik pertama kali (sekitar 45 derajat).
- ② Dorong penyaring udara ke atas secara perlahan untuk membuka penguncinya.
- ③ Tarik penyaring udara ke bawah untuk melepasnya.

### 3 LEPAS PENYARING UDARA BERSIH DARI PENYARING UDARA

### 4 BERSIHKAN PENYARING

Gunakan pembersih debu untuk menyedot debu. Jika penyaring kotor, cuci dengan air hangat dan deterjen lembut. Keringkan penyaring di tempat yang teduh sebelum memasangnya kembali.



### 5 PASANG KEMBALI PENYARING UDARA BERSIH

### 6 PASANG KEMBALI PENYARING

- ① Pasang kembali penyaring di posisi semula.
- ② Tutup panel depan.
- ③ Dorong titik bertanda panah yang ditampilkan di sebelah kiri dengan kuat untuk mengencangkannya.

# PERAWATAN

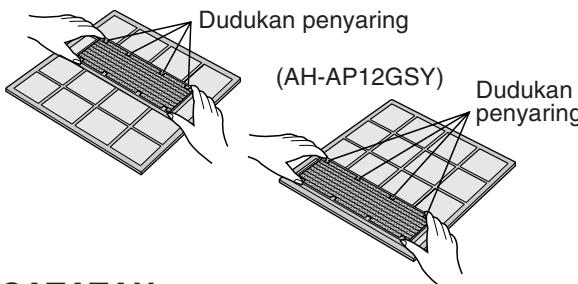
## MEMBERSIHKAN UNIT PENDINGIN DAN PENGENDALI JARAK JAUH

- Seka unit pendingin dan pengendali jarak jauh dengan kain yang lembut.
- Jangan percikkan atau tuangkan air secara langsung pada unit pendingin dan pengendali jarak jauh, karena akan menimbulkan sengatan arus listrik atau kerusakan pada komponen.
- Jangan gunakan air panas, tiner, serbuk, atau pembersih keras.

## MENGGANTI PENYARING UDARA BERSIH

Penyaring harus diganti setiap 3-6 bulan

(AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY)



### 1 LEPAS PENYARING UDARA

### 2 GANTI PENYARING UDARA BERSIH

- 1 Lepas penyaring udara bersih yang lama dari penyaring udara.
- 2 Atur penyaring udara bersih di bawah dudukan penyaring yang terletak pada penyaring udara.

### 3 PASANG KEMBALI PENYARING UDARA

#### CATATAN:

- Penyaring udara kotor tidak dapat dibersihkan untuk penggunaan ulang. Penyaring baru tersedia di agen terdekat.

#### Penyaring pengganti

JENIS	MODEL
AZ-F900F	AH-AP5GSY/AH-AP7GSY/AH-AP9GSY
AZ-F910F	AH-AP12GSY

#### Catatan tentang pembuangan penyaring

Silakan buang penyaring yang telah diganti sesuai dengan undang-undang dan peraturan pembuangan.

#### AIR PURIFYING filter materials:

- Penyaring: Polipropilen
- Kerangka: Polyester

## PERAWATAN SETELAH MASA JAMINAN PENDINGIN UDARA

- 1 Operasikan unit pendingin dalam mode DINGIN, pengaturan suhu 32°C, selama kira-kira setengah hari untuk menjalankan mekanisme pengeringan secara menyeluruh.
- 2 Hentikan pengoperasian dan lepas sambungan unit pendingin. Matikan sekring, jika Anda memasang sekring khusus untuk pendingin udara.
- 3 Bersihkan penyaring, kemudian pasang kembali penyaring tersebut.

## PERAWATAN SEBELUM MASA SETAHUN PENDINGIN UDARA

- 1 Pastikan penyaring udara tidak kotor.
- 2 Pastikan tidak ada yang menghalangi lubang keluar atau lubang masuk udara.
- 3 Periksa dudukan pemasangan bagian luar secara berkala untuk penggunaan, kemudian pastikan terkunci pada tempatnya.

# SEBELUM MENGHUBUNGI BAGIAN SERVIS

Berikut adalah kondisi yang tidak mengindikasikan kegagalan fungsi peralatan

<b>UNIT PENDINGIN TIDAK BEROPERASI</b> Unit pendingin tidak akan beroperasi jika segera dihidupkan setelah dimatikan. Unit pendingin tidak akan segera beroperasi setelah mode berubah. Hal ini untuk melindungi mekanisme internal. Tunggu 3 menit sebelum mengoperasikan unit pendingin.	<b>SUARA BERDESIR</b> Suara yang berdesir lembut adalah suara yang berasal dari pendingin yang mengalir di bagian dalam unit pendingin.
<b>BAU</b> Bau karpet dan furnitur yang masuk ke dalam unit pendingin dan dari komponen bagian dalam pendingin udara saat pemasangan pertama kali, mungkin berasal dari unit pendingin.	<b>UAP AIR</b> Pada pengoperasian DINGIN dan KERING, uap air terkadang dapat terlihat pada lubang keluar udara sebagai akibat dari perbedaan pengoperasian suhu udara ruang dan udara yang dihasilkan oleh unit pendingin.
<b>SUARA BERDERAK</b> Unit pendingin mungkin mengeluarkan suara berderak. Suara ini dihasilkan karena gesekan panel depan dan komponen lain yang terbuka atau terhubung karena perubahan suhu.	<b>BAU YANG DIKELUARKAN DARI LUBANG KELUAR UDARA PLASMACLUSTER</b> Bau ini adalah bau ozon yang dihasilkan dari penghasil ion Plasmacluster. Kandungan ozon sangat kecil, sehingga tidak berpengaruh buruk terhadap kesehatan Anda. Ozon yang dikeluarkan ke udara dengan cepat akan lenyap, dan kerapatan udara di ruangan tidak akan bertambah.
<b>SUARA MENDENGUNG RENDAH</b> Suara ini berasal dari unit pendingin yang sedang menghasilkan ion Plasmacluster.	

Jika unit pendingin tampak tidak akan berfungsi, periksa kondisi berikut sebelum menghubungi bagian servis.

JIKA UNIT PENDINGIN GAGAL BEROPERASI		
Periksa apakah sekring macet atau fusi meleleh.		
JIKA UNIT PENDINGIN GAGAL MENDINGINKAN RUANG SECARA EFEKTIF		
Periksa penyaring. Jika kotor, bersihkan penyaring.	Periksa unit pendingin bagian luar untuk memastikan tidak ada yang menghalangi lubang keluar atau lubang masuk udara.	Periksa apakah pengatur suhu telah ditetapkan dengan benar. Pastikan jendela dan pintu tertutup rapat.
Pastikan jendela dan pintu tertutup rapat.	Jumlah orang yang banyak dalam ruangan dapat mencegah unit pendingin mencapai suhu yang dikehendaki.	Periksa apakah perangkat penghasil panas beroperasi dalam ruangan.

JIKA UNIT PENDINGIN GAGAL MENERIMA SINYAL PENGENDALI JARAK JAUH		
Periksa apakah baterai pengendali jarak jauh sudah lama dipakai dan lemah.	Kirim kembali sinyal dengan mengarahkan pengendali jarak jauh secara benar ke jendela penerima sinyal unit pendingin.	Periksa apakah baterai pengendali jarak jauh telah terpasang dengan kutub yang sejajar.

Silakan hubungi bagian servis jika Lampu OPERASI dan Lampu PENGATUR WAKTU pada panel indikator berkedip.







**SHARP**  
**SHARP CORPORATION**  
**OSAKA, JAPAN**